GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

# GŁOS LUDU

SOBOTA 15 KWIETNIA 2000 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 45 ◆ CENA 5,- Kč

**Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA**

■ Problem nie wypłacania lub zatrzymywania pensji - zdaniem ministra pracy i spraw socjalnych RC, Vladimira Špidli - dotyczył w ub. roku blisko 53 tys. osób; 12 tys. osób nie otrzymało pensji wcale.

■ Izba Poselska Parlamentu RC uchwaliła projekt ustawy o majątku okręgów. Tworzyć go będą szkoły średnie i zawodowe, wyższe szkoły fachowe, niektóre galerie, muzea, państwowe biblioteki naukowe itp.

■ Zgodnie z oczekiwaniami, rosyjska Duma ratyfikowała układ START-2 o redukcji ofensywnych zbrojeń strategicznych. Układ ratyfikowano siedem lat po podpisaniu go z USA.

PODBESKIDZKIE MIASTA I GMINY O NISKICH DOCHODACH MOGĄ LICZYĆ NA POMOC

## Powiaty obradowały nad budżetem

**FRYDEK-MISTEK, KARWINA (sch) - Uchwalenie budżetów powiatowych na rok bieżący zdominowało obrady karwińskiego oraz frydecko-misteckiego Zgromadzenia Powiatowego.**

W posiedzeniach, które odbyły się w czwartek we Frydku-Mistku, w piątek natomiast w Karwinie, wzięli udział przedstawiciele miast i gmin poszczególnych powiatów na czele z naczelnikami urzędów powiatowych - frydecko-misteckiego Jiřím Kajzarem oraz karwińskiego Karolem Siwkiem.

Według rzecznika prasowego frydecko-misteckiego Urzędu Powiatowego, Jiřego Schnircha, powiat w roku bieżącym korzystać będzie z terytorialnej dotacji wyrównaczej w wysokości 77,3 mln koron. „Urząd zawnioskował 43,4 mln z dotacji przeznaczyć na dofinansowanie miast i gmin, których dochody podatkowe nie osiągają średniej powiatowej. W rezultacie tego 70 miast i gmin powiatu będzie miało identyczny dochód podatkowy. W granicach średniej mieści się tylko sześć miast i gmin, z tego dwa z Podbeskidzia - Trzyniec i Ropica" - podał J. Schnirch. Pozostała część dotacji wyrównawczej przeznaczona zostanie na konkretne cele - na pokrycie strat domów emerytów, stany awaryjne szkół podstawowych, dowyposażenie techniczne jednostek ochotniczych straży pożarnych oraz dokończenie budowy systemu alarmowego.

Tymczasem wyłącznie pod kątem podziału między miasta i gminy dotacji ustawowo zagwarantowanych (chodzi m.in. o dotacje dla zakładów opieki społecznej oraz nieinwestycyjne dotacje celowe na zasiłki socjalne, szkolnictwo oraz administrację państwową) został uchwalony budżet powiatu karwińskiego. Jak zauważył bowiem naczelnik karwińskiego Urzędu Powiatowego, Karol Siwek, w odróżnieniu od powiatu frydecko-misteckiego nie przysługuje Karwinie terytorialna dotacja wyrównawcza.

▲ Oczepiny „młoduchy" w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach. ◆ „Dziołchy i syncy z kolónije" z PSP w Karwinie-Nowym Mieście prezentują folklor dolański. *Fot. FRANCISZEK BAŁON*

II WIECZÓR REGIONALNY PONAD GRANICAMI

## »Wiesieli« po cieszyńsku

**ZEBRZYDOWICE (sch) - W gości weselnych zamienili się w ub. czwartek w sali Zespołu Szkół w Zebrzydowicach miłośnicy Ziemi Cieszyńskiej z obydwu stron granicy.**

Uczniowie szkoły-gospodarza przedstawili zebranej publiczności - pośród której nie zabrakło zarówno przedstawicieli miejscowych władz lokalnych oraz ośrodków kultury, jak i gości z zaprzyjaźnionej PSP w Karwinie-Nowym Mieście oraz członka ZG PZKO Józefa Wierzgonia - ceremonię wesela cieszyńskiego. Zdominowały zatem obrzędy i zwyczaje weselne przebieg II Wieczoru Regionalnego, imprezy - jak zauważyła na wstępie dyrektor zebrzydowickiej podstawówki, Czesława Haczek - będącej spotkaniem pokoleń, które „ma na celu podtrzymać kulturę naszych przodków, ocalić od zapomnienia to, co minęło, przybliżyć tradycje i zwyczaje Ziemi Cieszyńskiej".

Rozpoczęli zebrzydowiccy młodzi wykonawcy od „Płyniesz, Olzo" Jana Kubisza, by wkrótce pokazać „cieszyński wiesieli z wszystkim tym, co ku tymu patrzi" - od zaręczyn, przez przyjazd „żynicha" do „młoduchy" i wzruszające pożegnanie w domu ojcowskim, aż po zabawy weselne. Jak na prawdziwe wesele przystoi, nie zabrakło też bogato zastawionego stołu oraz „wiesielowych kołoczy" dla zebranej na sali publiczności.

Folklor dolański z rejonu od Bogumina po Karwinę przedstawili w drugiej części wieczoru „Dziołchy i syncy z kolónije" z nowomiejskiej podstawówki. Zespołowi pod kierunkiem nauczyciela Bronisława Bednarza przygrywała kapela „Skotniczki", konferansjerkę „po naszymu" prowadziła dyrektor szkoły Jadwiga Palowska. Oficjalną część spotkania zakończył występ chóru mieszanego „Echo" z Zebrzydowic.

AUTOREM WYSTAWY JEST JAN KORZENNY

## Łomna Górna stuletnia

**ŁOMNA GÓRNA** (kor) - Mieszkańcy Łomnej Górnej obchodzą w tym roku nie byle jaką rocznicę - mija właśnie 100 lat od chwili podziału ówczesnej Łomnej na dwie samodzielne gminy - Łomną Górną i Dolną. Uroczyste obchody jubileuszu usamodzielnienia się Łomnej Górnej odbędą się w niedzielę 7 maja, „w dzień odpustowy, na Podwyższenie św. Krzyża" - poinformował „GL" doc. Jan Korzenny, który przygotowuje z tej okazji jubileuszową wystawę (notabene - wczoraj pan Korzenny obchodził jubileusz życiowy, 75. urodziny!).

„Rozpoczną się uroczystości od mszy świętej w kościele katolickim, podczas której dojdzie do poświęcenia sztandaru gminy" - powiedział redakcji J. Korzenny. „Po mszy udamy się pod budynek dawnej, nie istniejącej już polskiej szkoły, gdzie dojdzie do uroczystego odsłonięcia tablicy pamiątkowej (dodam, że to właśnie pierwszy kierownik szkoły, Franciszek Rzehaczek, który uczył tu w latach 1883-1917, bardzo się zasłużył o usamodzielnienie się Łomnej Górnej). Zakończy zaś obchody jubileuszowe wernisaż przygotowywanej przeze mnie w tymże budynku wystawy".

Wystawa potrwa kilka tygodni, a będzie na niej można podziwiać - jak zapewnił nas doc. Korzenny - najciekawsze dokumenty, zdjęcia i materiały historyczne dotyczące przede wszystkim dziejów osadnictwa w Łomnej Górnej, znaleźć odpowiedź na pytanie, czy dolinę rzeki Łomnej rzeczywiście zasiedlali pasterze wołoscy, przejrzeć stare kroniki... „Myślę, że znajdzie tu coś ciekawego nawet najbardziej wymagający miłośnik historii" - powiedział Jan Korzenny, który jest nie tylko autorem scenariusza wystawy, przygotowywanej wspólnie z górnołomniańskim Urzędem Gminnym, ale zebrał też wszystkie materiały w archiwach w Opawie, Karwinie i Cieszynie.

▲ Na zdjęciu od lewej: ks. Franciszek Kufa, wikariusz generalny diecezji ostrawsko-opawskiej Kościoła rzymskokatolickiego, ks. Wiesław Szpak, pastor Kościoła Luterańsko-Ewangelickiego A.W. oraz ks. senior Bogusław Kokotek ze Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. podczas czwartkowego spotkania w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie. *Fot. M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK*

– Mnie już nie martwi, że coś drożeje, bo mąż nie dostaje wypłaty.

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

KSIĘŻA W KONSULACIE GENERALNYM RP

## Wielkopostnie i ekumenicznie

**OSTRAWA** (mro) - Na wielkopostne spotkanie przybyli w ub. czwartek do Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie przedstawiciele Kościołów działających na Zaolziu - rzymskokatolickiego, apostolskiego, braterskiego, luterańsko-ewangelickiego A.W oraz Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W.

Konsul generalny RP Marek Masiulanis w imieniu korpusu dyplomatycznego ostrawskiej placówki przywitał gości i złożył im świąteczne życzenia. W imieniu zaproszonych podziękował za gościnę ks. senior Bogusław Kokotek. Po części oficjalnej rozpoczęto nieformalną dyskusję m.in. o tym, jakie znaczenie ma u schyłku XX wieku post, oraz o tym, co różni liturgię i tradycję wielkanocną rzymskokatolicką i ewangelicką.

**POGODA**

**SOBOTA** - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, możliwe przelotne opady deszczu i burze. Temperatura nocą 7 - 4 st., w dzień 17 - 20 st. C. Wiatr płd. i płd.-zach. od 4 do 8 m na sek.

**NIEDZIELA** - Pochmurno z przejaśnieniami, rano możliwy mgły. Temperatura nocą 7 - 4 st., w dzień 12 - 16 st. C.

**PONIEDZIAŁEK** - Pochmurno z przelotnymi opadami deszczu, rano mgły. Temperatura w nocy 6 - 2 st., w dzień 15 - 19 st. C.

ISSN 1212-4222

MŁODY TRZYŃCZANIN JANEK PIETER LUBI NIE TYLKO MUZYKĘ LUDOWĄ

## Na »Luteńce« był rodzynkiem

Jan Pieter, młody śpiewak z siódmej klasy trzynieckiej 2. PSP, był we wtorek jedynym chłopcem (a więc rodzynkiem...), który w towarzystwie 14 dziewczyn z całego powiatu frydecko-misteckiego zaśpiewał w pierwszej części koncertu galowego powiatowych eliminacji konkursu młodych śpiewaków ludowych „Luteńka" w kinie Petra Bezruča we Frydku-Mistku. Jego występ, podczas którego zaśpiewał z kapelą cymbałową „Ostravica" dwie piosenki - beskidzką „Za naszą stodołą" oraz mazowiecką „A jak śpiewać" - tak się podobał publiczności, że nagrodziła go największymi brawami... Przekonał zresztą Janek także jury, które przyznało mu już wcześniej w finale eliminacji obwodowych konkursu w Trzyńcu pierwsze miejsce...

„Janek ma ogromny talent, ale powiem szczerze - nie miał z początku szczęścia" - mówi nauczyciel wychowania muzycznego trzynieckiej 2. PSP oraz szef chóru, w którym śpiewa także J. Pieter, Kazimierz Cieślar. „Zawsze był jakby w cieniu tych, którzy uczą się śpiewu w szkołach muzycznych. Dopiero przed rokiem szczęście zaczęło mu sprzyjać. W eliminacjach »Luteńki« zajął 2. miejsce, podobnie jak i podczas pezetkaowskiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej, a największym ubiegłorocznym sukcesem było zdobycie pierwszego miejsca podczas 1. edycji festiwalu „Do-re-mi-fa", zorganizowanego przez trzyniecki Urząd Miejski. Dzięki tym sukcesom Janek uwierzył w siebie, no i w tym roku zajął już na »Luteńce« miejsce pierwsze...".

Zdaniem K. Cieślara, jeżeli chodzi o zabarwienie i rozpiętość głosu, Janek Pieter ma wprost unikalne warunki głosowe. „Podczas wtorkowego koncertu galowego jedna z pracownic frydecko-misteckiego Urzędu Szkolnego powiedziała nawet otwarcie, że gdyby Janek mieszkał w Poznaniu, na pewno śpiewałby w sławnych »Poznańskich Słowikach«..." - dodał K. Cieślar.

Janek powiedział „GL", że śpiewa od dziecka. Pochodzi zresztą z rodziny o wielkich tradycjach muzycznych. Jego tata świetnie gra na trąbce, mama na fortepianie - oboje byli członkami chrześcijańskiego zespołu „Akord", a tata gra obecnie w zespole „Jas", którego członkami są muzycy z całej RC.

Ciąg dalszy na str. 2

## Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

### Prosto do więzienia

Neapolitańska policja była ostatnim, nieproszonym gościem spotkania na szczycie neapolitańskiej mafii - camorry. Większość uczestników szczytu przeniosła się z luksusowej willi pod Neapolem wprost do więzienia. Policjanci zatrzymali 13 z 30 osób biorących udział w spotkaniu.

Zatrzymani to osoby z najwyższego szczebla tej mafijnej organizacji. Aresztowano między innymi Ciccia Malardo, uznawanego za jednego z przywódców camorry. Także dwaj inni zatrzymani: Patrizio Bosti i Feliciano Mallardo byli na liście 30 najbardziej poszukiwanych i niebezpiecznych włoskich przestępców.

Policja od dłuższego czasu tropiła Malardo i obserwowała wiejską rezydencję pod Neapolem, położoną między miejscowościami Qualiano i Guigliano.

W piątek policjanci zauważyli ruch w rezydencji i okrążyli ją. Chyba sami nie przypuszczali, że uda im się trafić akurat na spotkanie przywódców camorry.

### Rękopis za 7 mln funtów

XVI-wieczny manuskrypt z okresu indyjskiej dynastii Wielkich Mogołów został sprzedany na aukcji w galerii Sotheby's w Londynie za 1,1 miliona funtów, czyli 1,7 mln dolarów. Manuskrypt zawiera wiersze perskiego poety Hafiza i 873 ilustracje wyobrażające ptaki żyjące w Indiach. Zdaniem ekspertów, sporządzono go w 1587 roku dla władcy Indii, Akbara.

Przed licytacją wartość manuskryptu szacowano tylko na 180 do 220 tysięcy funtów, a sprzedano za najwyższą cenę, jaką kiedykolwiek zapłacono za wschodni rękopis. Był to najwyżej wylicytowany przedmiot na aukcji zabytków sztuki islamu, której bilans sięga 7 milionów funtów, czyli 11,2 miliona dolarów.

### Daleko, hen, daleko...

Astronomowie odkryli najodleglejszy obiekt we Wszechświecie - kwazar oddalony od nas o niewiarygodny dystans 26 mld lat świetlnych. Naukowcy pracujący dla Sloan Digital Sky Survey w USA podali, że obiekt ten zaczął prawdopodobnie wysyłać światło w naszą stronę w czasie, gdy Wszechświat nie liczył sobie więcej niż miliard lat.

Obecnie przyjmuje się, że Wszechświat liczy sobie około 14 miliardów lat i nieustannie rozszerza się, od chwili Wielkiego Wybuchu, stanowiącego jego teoretyczny początek.

Kwazary to niezwykle jasne, choć bardzo małe obiekty towarzyszące „czarnym dziurom" i czerpiące energię z procesu wsysania olbrzymich ilości materii, przez „czarne dziury", mające masę miliardy razy większą niż nasze Słońce.

Michael Turner, rzecznik Sloan Digital Sky Survey w Uniwersytecie Chicagowskim powiedział, że uwzględniając wiek kwazara i tempo rozszerzania się Wszechświata można obliczyć, że nowo odkryty obiekt oddalony jest w chwili obecnej o 26 mld lat świetlnych, choć wcześniej prawdopodobnie znajdował się bliżej naszej części Kosmosu. „Gdy emitował on światło, znajdował się jedynie o ok. 4 mld lat świetlnych od obszaru Wszechświata, na którym Ziemia znajdzie się w końcu" - powiedział.

Rok świetlny to odległość, jaką światło pokonuje w ciągu roku, równa ok.10 bilionom kilometrów.

### Viagra dla... pand

Chińskim pandom podaje się viagrę, osławiony lek na impotencję dla mężczyzn - donosi dziennik „Wen Hui Daily" z Szanghaju. Celem jest zwiększenie populacji pand, których na całym świecie zostało tylko około tysiąca. „Samiec pandy jest w stanie wytrwać w stosunku płciowym jednorazowo tylko przez 30 sekund, w związku z tym szanse na zapłodnienie samicy są niewielkie. Dzięki viagrze, ten czas może ulec wydłużeniu do ok. 20 minut" - napisała gazeta.

Zhang Hemin, kierownik ośrodka pand w prowincji Syczuan, nie jest jednak pewien, czy viagra pomoże pandom. „W połowie lat 90. podawaliśmy im chiński lek na stymulację popędu płciowego. W rezultacie pandy stały się agresywne i zaczęły atakować samice. Musieliśmy zakończyć eksperyment. Prawdziwy problem polega na tym, że wiele pand nie potrafi łączyć się w pary" - powiedział Zhang.

**Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.**

▲ *Aczkolwiek na Zaolzie zawitała już prawdziwa wiosna, na grzbietach Podbeskidzia nadal leży znaczna warstwa śniegu. Na zdjęciu - osiedle „Na Dolinie" - fragment z górnej części Przełęczy w Łomnej Górnej. Fot. JAN KORZENNY*

SPOTKANIE Z PRACODAWCĄ

## Dni Kariery

**KARWINA** (wak) - Jedną z form pracy Stowarzyszenia Studentów AISEC przy Wydziale Handlu i Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie jest organizowanie „Dni Kariery", czyli giełd pracy, umożliwiających studentom i absolwentom nawiązanie bezpośredniego kontaktu z przyszłym pracodawcą.

Na najbliższej giełdzie, która odbędzie się w środę 18 bm., oferty pracy i praktyk dla studentów i absolwentów uczelni przedstawi trzyniecka firma „Walmark". „Zrezygnowaliśmy ze spotkań, w których uczestniczą przedstawiciele kilku lub kilkudziesięciu firm czy zakładów, jakie organizuje np. Wyższa Szkoła Górnicza w Ostrawie. To duża impreza, duży tłok, studenci gubią się w tłumie" - powiedział „GL" Michał Kramář ze Stowarzyszenia Studentów. „Postanowiliśmy, że nasze giełdy będziemy organizować częściej, za to z konkretną, wcześniej wytypowaną firmą".

Następna giełda, z przedstawicielami zagranicznej firmy Procter&Gamble, odbędzie się w połowie maja br.

### ■ JUTRO NA ANTENIE

Polskie Radio Katowice na fali ultrakrótkiej UKF/VKV II transmituje w Niedzielę Palmową 16 bm. o godz. 8.30 świąteczne nabożeństwo z kościoła ewangelickiego w Mikołowie. **(J.H.)**

### ■ Z POLSKI

■ Sejm przyjął ustawę nowelizującą przepisy kodeksu karnego dotyczące karania pijanych sprawców wypadków drogowych. Za spowodowanie wypadku pod wpływem alkoholu sąd będzie mógł dożywotnio pozbawić kierowcę prawa jazdy.

■ Polepszenia stosunków polsko-rosyjskich po wyborze na prezydenta Władmiria Putina oczekuje 19 proc. respondentów CBOS. W styczniu, czyli przed wyborami w Rosji, uważało tak tylko 8 proc. ankietowanych.

■ Nieoperacyjne leczenie pęknięcia przegrody między komorami serca to zabieg, z którym kardiolodzy wiążą duże nadzieje. Polacy jako pierwsi na świecie dokonali naczyniowego zamknięcia dwóch ubytków w przegrodzie.

## Budyń Cup 2000

Turniej w siatkówce Budyń Cup 2000, pierwszy z tegorocznych otwartych pucharów SAJ-owskich, odbędzie się w sobotę 22 bm. w sali gimnastycznej Technikum Rolniczego w Cz. Cieszynie (wejście do sali oraz wjazd do areału technikum z ul. Ostrawskiej). Prezentacja drużyn do godz. 8.30, startowe 20 koron od osoby. Uwaga: W sali gimnastycznej bezwarunkowo obowiązuje obuwie sportowe! **(A. Ł.)**


**Zapraszamy wystawców i sprzedawców na 9. Czeskocieszyńskie Targi Wystawowe i Handlowe**

**DACH - DOM - OGRÓD**

**w dniach 3. 5. -6. 5. 2000**

**w Ośrodku Kulturalno-Społecznym »Strzelnica« w Czeskim Cieszynie.**

*Organizator: IK-INTERKOM, agencja prywatna ds. wystawiennictwa. Střelniční 1, 737 01 Český Těšín, P.O.Box 71*

*Kontakt z wystawcami:*

***nr tel.: 0602-816 156 (non-stop), 0603 305 439***

*nr tel./fax: 0659/713 042, 712 695.*

GL-2019



Nowy członek rodziny: Felicia Family

Zapoznajcie się z wozem, który zapewni waszym dzieciom poczucie bezpieczeństwa.
Škoda Felicia Family i Felicia Family Combi!
W wyposażeniu podstawowym proponuje poduszkę powietrzną kierowcy, kieszenie w bagażniku, centralny zamek ze zdalnym sterowaniem i alarmem, autoradio i inne praktyczne dodatki.
Dodatkowo ocenicie jeszcze gwarancję mobilności na cały okres żywotności wozu i korzystną ofertę Škoda leasingu od ŠkoFINu.

**CENA MODELU JUŻ OD 249.900,-KORON. ODWIEDŹCIE NAS.**

**AUTOSERVIS CZUDEK**

739 92 Nawsie
tel./faks: 0659/35 94 74
**SPRZEDAŻ I SERWIS**
Po-Pt: 7.00 - 18.00
So: 8.00 13.00

www.skoda-auto.cz

GL-2020


JUBILEUSZ HARCERSTWA POLSKIEGO W RC

## Ogniska na Kikuli

**CZ. CIESZYN (mro) - Rada Naczelna Harcerstwa Polskiego w RC doprecowała w czwartek szczegóły programu Zlotu 10-lecia HPC, który przebiegnie w dniach 19 - 21 maja br. w ośrodku harcerskim „Kikula" w Koszarzyskach. Komendantem Zlotu został phm. Krzysztof Mitura, oboźnym pwd. Tomasz Pala, a kwatermistrzem pwd. Tomasz Paseka.**

Zlot 10-lecia przebiegnie pod znakiem biwaków, ognisk i gier terenowych dla zuchów i dla harcerzy. Dla tych ostatnich grę terenową „Nic na Ziemi bez przyczyny się nie dzieje" poprowadzi phm. Lenka Strzyż, dla gromad zuchowych - dh pwd. Józef Szymeczek. Obchody wzbogaci wystawa obrazująca pracę polskiego harcerstwa na naszym terenie od 1912 roku po dzień dzisiejszy, przygotowana przez Harcerski Krąg Seniora, na czele z dh. hm. Władysławem Szteblem.

„Po raz pierwszy od 88 lat ukaże się publikacja podsumowująca działalność polskich harcerzy na Zaolziu" - powiedziała dh. naczelnik Alicja Berki. „Je[j] opracowania podjęli się Józef Szymeczek i Bohdan Prymus. Bogato ilustrowana książka porusza najistotniejsze momenty historii polskiego harcerstwa w regionie od Bogumina po Jabłonków" - dodała.

Kulminacją jubileuszu będzie 2[0] maja uroczysty apel i ognisko 10-lecia. Do udziału w obchodach zaproszeni zostali polscy harcerze z Wielkiej Brytanii, Litwy oraz Polski.

PO ŚWIĘTACH RADNI SPOTKAJĄ SIĘ Z WYBORCAMI

## Oszczędności na kanalizację

**LIGOTKA KAMERALNA (kor) - W Ligotce Kameralnej panuje już przedświąteczna atmosfera. Do niedzieli można bowiem w miejscowej szkole podstawowej zwiedzać wystawę, którą z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych przygotowali uczniowie oraz działające przy szkole kółko ceramiczne.**

Nie tylko jednak przygotowaniami do świąt żyje w tych dniach gmina. Szykują się bowiem członkowie przedstawicielstwa gminnego ostro do spotkania ze swoimi wyborcami. Przebiegnie ono tuż po świętach, a poświęcone będzie głównie analizie gospodarowania gminy w roku ubiegłym oraz przedsiębiorstw, których właścicielem jest gmina - kręgielni, kawiarni oraz sauny. Poza tym radni przedstawią wyborcom plany na rok bieżący.

„Gospodarowaliśmy chyba nieźle, skoro udało nam się część środków zaoszczędzić. Dzięki temu będziemy mogli sobie pozwolić na budowę nowej sieci kanalizacyjnej, a to jest dla nas bardzo ważna inwestycja" - powiedział redakcji „GL" starosta Stanisław Ćmiel.

W tym roku miałby się też zakończyć jeden z kolejnych etapów gazyfikacji gminy. Gazociąg powinien dotrzeć z osady Roztoki do domów rodzinnych panów Papieża i Raszki; zostaną do niego podłączone w sumie 4 domy rodzinne. „Jeżeli jednak w wypadku budowy nowej sieci kanalizacyjnej możemy liczyć także na pomoc państwa, koszty gazyfikacji musimy pokryć w całości ze swojego budżetu" - dodał S. Ćmiel.

## Na »Luteńce« był rodzynkiem

Dokończenie ze str. 1

„Oboje rodzice bardzo się cieszą z moich sukcesów, a mama myśli nawet o tym, by zgłosić mnie do konkursu TV Nova »Rozjezdy pro hvězdy«. Ja osobiście poważnie o tym jeszcze nie myślałem, ale jeżeli mama mnie zgłosi, to na pewno pojadę" - stwierdził Janek.

Na razie Janek Pieter śpiewa przede wszystkim piosenki ludowe. Z nimi reprezentuje szkołę nie tylko w konkursach, ale i podczas zebrań MK PZKO w Trzyńcu-Tarasie, którego członkami są jego rodzice, śpiewa na imprezach szkolnych.... Zdradził nam jednak, że najbardziej lubi ostrą muzykę rockową, a szczególnie zafascynował go angielski zespół „Petra". „Być może w tym właśnie kierunku pójdę w przyszłości. Chciałbym nawet założyć swoją grupę. Ale to są na razie tylko marzenia" - dodał J. Pieter. (kor)


**Firma handlowa w Uherskim Hradziszczu (dystrybucja części zamiennych do samochodów)**

**oferuje miejsce:**

**ASYSTENTKI DYREKTORA**

**Wymagania:**
- znajomość języka polskiego oraz j. niemieckiego lub j. angielskiego
- prawo jazdy gr. B
- znajomość pracy z PC
- DYSPOZYCYJNOŚĆ (podróżowanie)

**Oferujemy:**
- dobre warunki płacowe
- pracę w młodym kolektywie
- możliwość podjęcia pracy od zaraz.

**Informacje: p. JAKUBOWSKI**
**Tel.: 0632/553653** GL-2021


### Tydzień z horoskopem ♦ 15. - 21. 4. 2000

#### Życzenia przyjmują:

| | |
|---|---|
| **15 kwietnia (sobota)** | - Anastazja, Ludwina, Olimpia, Wacława, Bazyli, Cezary, Leonid, Modest, Wacław, Wiktoryn, Wszegniew; |
| **16 kwietnia (niedziela)** | - Bernadetta, Julia, Ksenia, Renata, Benedykt, Cecylian, Erwin, Urban; |
| **17 kwietnia (poniedziałek)** | - Klara, Innocenty, Jakub, Patrycy, Robert, Rudolf; |
| **18 kwietnia (wtorek)** | - Apolonia, Bogusława, Flawiusz, Gościsław; |
| **19 kwietnia (środa)** | - Emma, Adolf, Leon, Pafnucy, Tymon, Włodzimierz; |
| **20 kwietnia (czwartek)** | - Agnieszka, Amalia, Berenika, Czesław, Marian, Szymon, Teodor; |
| **21 kwietnia (piątek)** | - Zelmina, Anzelm, Bartosz, Feliks, Konrad, Żelisław. |

#### Horoskop dla urodzonych między 15. - 21. 4.

20. 3. - 20. 4.

Osoby urodzone w tych dniach bardzo dbają o swój wygląd i kondycję. Są trochę egoistami, estetami, chciałyby urządzić sobie życie jak najwygodniej. Prowadzą życie rozsądne, zdyscyplinowane, ale drzemią w nich różne pragnienia: ciepła i uczuciowego partnera, poklasku, podziwu, sławy. W miłości chciałyby przeżyć coś ponad banał, ale rzadko są w uczuciach szczęśliwe i częściej bywają same kochane niż odwzajemniają uczucia.

#### W tym tygodniu

Wchodzisz w bardzo sprzyjający okres. Już od poniedziałku poczujesz przypływ energii i odwagi w pokonywaniu trudności. Zapanujesz nad sytuacją i do końca tygodnia nadrobisz zaległości. Starczy ci też sił na zrobienie świątecznych zakupów i porządków. W rodzinie atmosfera wspaniała, w sercu - prawdziwa wiosna. (NewPress)



NA DEKORACJE Z OPON SAMOCHODOWYCH NIE MA MIEJSCA W NOWOCZESNYM OGRODZIE

## Piękny ogród - bez motyki i grabi?

**Piękny, zadbany ogród to wizytówka pana domu, świadectwo jego zamiłowania do rzeczy zielonych, kwitnących i estetycznych. Piękny, zadbany ogród niekoniecznie jest dzisiaj wyrazem pracowitości i dobrego smaku troskliwego amatora motyki i grabi; coraz częściej jest on symbolem zamożności i pozycji społecznej właściciela. Wreszcie, piękny i zadbany ogród to również w naszych miastach i wioskach zjawisko coraz bardziej powszechne, coś, czego na taką skalę jak obecnie - co potwierdza również nasz rozmówca, inżynier ogrodnictwa Lech Rzeszut z Orłowej-Lutyni - jeszcze kilkadziesiąt czy nawet kilkanaście lat temu nie było...**

„To prawda. Jakby rozejrzeć się dokładnie po okolicznych wioskach i miastach, można stwierdzić, że oblicze naszych ogrodów nieco się zmieniło. Ubyło kiczowatych ogrodów z krasnoludkami i klombami kwiatów wyrastających z opon samochodowych. Straciły też ogrody na uniformizmie. Ludzie nie mieli kiedyś takiego rozeznania jak teraz, gdy po inspiracje mogą wyjechać chociażby za granicę... Również w porównaniach z innymi zakątkami naszego kraju, np. z regionem Czech południowych czy zachodnich, z pominięciem oczywiście praskich dzielnic rządowych, nasze ogrody wypadają o wiele lepiej. W tych regionach na przykład nadal główne miejsce zajmują w ogrodach warzywa i owoce, a rośliny ozdobne traktowane są tylko marginalnie.

Różnice są też w technologiach, technika ogrodnicza jest dzisiaj na wyższym poziomie. Jeszcze w 1987 roku nie sposób było zdobyć starszych drzew. Dziś bez problemów wysadzamy drzewa, które mogą liczyć sobie nawet powyżej 10 lat. Dzięki temu ogród od samego początku wygląda bardziej zagospodarowany, a właściciel nie musi czekać kilkanaście lat, zanim drzewa osiągną satysfakcjonującą go wysokość. Dostaniemy też na obecnym rynku ogrodniczym niemal każdą roślinę, jakiej sobie zażyczymy".

**■ ■ A życzenia są chyba najróżniejsze...**

„I to właśnie czasami jest problem. Bo na przykład wielu ludzi chce mieć w ogrodzie rośliny egzotyczne. Czasami nawet przywożą je z sobą z urlopu, po czym są głęboko rozczarowani, gdy roślina wspaniale prezentująca się w ogrodach południowej Francji w ich ogrodzie nic, tylko marnieje. Pytają wówczas o radę, co zrobić, żeby przywrócić jej dawną świetność. Na to niestety jest tylko jedna rada: Roślin egzotycznych czy w ogóle roślin z innych stref klimatycznych po prostu nie sprowadzać. Ponadto również ze względów estetycznych nie każda roślina nadaje się do każdego ogrodu. Ogród musi pozostawać w harmonii z najbliższą okolicą. Co innego nadaje się do ogrodu pod lasem, a co innnego do ogrodu w miejskiej dzielnicy domków jednorodzinnych".

**■ ■ Założenie ogrodu kosztuje jednak sporo zachodu - wysiłku, pracy, na którą nie zawsze pochłonięty własnymi sprawami zawodowymi właściciel znajduje czas. Przybywa też dzisiaj alergików, dla których ze względów zdrowotnych praca z glebą nie jest wskazana. A jedni i drudzy chcą mieć ogród...**

„Dzisiaj już brak czasu czy pewna niedyspozycja fizyczna w zasadzie nie stanowią przeszkody po temu, by mieć zadbany czy wręcz wymyślny ogród. Coraz bardziej powszechnym rozwiązaniem stają się bowiem tzw. ogrody na klucz, których zarówno zaprojektowanie, realizację, jak i utrzymanie można zlecić fachowcom. Na systematyczną pomoc fachowca zdają się ponadto również ci właściciele ogrodów, którzy ogród wprawdzie chcą posiadać, ale nie lubią w nim pracować, nawet w sytuacji, że starcza im na to czasu. Jednak nie każdemu klientowi łatwo dogodzić. Najlepiej pracuje się z osobą, która wie, czego chce, i ma własne wyobrażenia o tym, jak jej przyszły ogród powinien wyglądać. Włącza się do przygotowania projektu, w trakcie wysadzania roślin współpracuje z ogrodnikami. Dzięki temu poznaje na własnej skórze, ile taka praca wymaga wysiłku. Dzięki współpracy z właścicielem nieraz też można ustrzec się nieprzyjemnej sytuacji, gdy klient nagle - po upływie niespełna roku - zmienia zdanie i w miejscu, gdzie dotąd rosły przepiękne iglaki, zażyczy sobie basenu... Odnoszę wówczas wrażenie, że nasza wcześniejsza praca po prostu obróciła się wniwecz...".

**■ ■ Zwykłego śmiertelnika zazwyczaj nie stać jednak na to, by zdać się wyłącznie na pomoc fachowca, a też - zalatanemu - nie zawsze starcza czasu, by co tydzień „bawić się" w wyrywanie chwastów... Proszę nam zdradzić, jak zrobić własnymi siłami taki ogród, którego utrzymanie nie będzie kosztowało zbyt wiele wysiłku i mrówczej pracy.**

„Rozpocząć należy oczywiście od projektu. Musimy wiedzieć, co w której części ogrodu ma się znajdować. Gdzie będzie miejsce na wypoczynek, altanka, gdzie posadzimy drzewa, gdzie - o ile chcemy z ogrodu mieć również jakiś materialny użytek - będzie grządka warzywna czy drzewka owocowe. Następnie wyrównujemy teren i zakładamy trawnik. Przed założeniem trawnika warto jeszcze pomyśleć o odchwaszczeniu ziemi. Polecam całą powierzchnię spryskać środkiem chwastobójczym (dobre wyniki daje np. »Roundup«), a po upływie dwóch tygodni ziemię skopać i jeszcze raz zastosować środek chwastobójczy. Mimo że tego typu preparaty chwastobójcze określane są przez producentów jako środki ekologicznie obojętne, uważam, że lepiej nie stosować ich tam, gdzie zamierzamy uprawiać warzywa. Następnie sadzimy drzewa, krzewy, iglaki, skalniaki itp. Jeśli chodzi o drzewa, należy rozmieścić je w ten sposób, by nie przeszkadzały sąsiadom, nie zacieniały sąsiednich działek. Zwłaszcza drzewa owocowe należy sprowadzać z naszego regionu, takie, które będą rosnąć również na terenach podgórskich. Nie warto bowiem korzystać ze szkółek np. z Moraw południowych, gdzie warunki klimatyczne różnią się od naszych.

A recepta na to, by jak najmniej czasu poświęcać wyrywaniu chwastów? Trawniki sporych rozmiarów, przestrzeń między iglakami pokryta warstwą tartej kory (najlepsza jest kora sosny), duże kamienie rzeczne. Dodam jeszcze, że korę warto odizolować od ziemi specjalną folią".

**■ ■ Nieraz spotkać się można z przekonaniem, że nieprzyjacielem pięknego, zadbanego ogrodu jest - paradoksalnie - najlepszy podobno przyjaciel człowieka, pies... Co pan na to jako fachowiec?**

„Niestety to prawda. Najlepiej wybrać albo psa, albo ogród... Jeżeli jednak ktoś koniecznie chce mieć i jedno, i drugie, radzę wybrać suczkę, która w odróżnieniu od psa-samca nie będzie miała tendencji do »znakowania« wszelkich napotkanych krzaków, co niestety - w swym rezultacie - prowadzi do ich usychania. Niektóre psy mają natomiast w zwyczaju wydeptywać dróżki. W takim przypadku radzę zaczekać z projektowaniem ścieżek, a chodnik położyć tam, gdzie pies zwykle biega. Można też wybrać takie rośliny, które będą odporne na psie „towarzystwo", albo po prostu wspaniałomyślnie liczyć się ze stratami i od czasu do czasu zniszczoną roślinę zamienić na nową".

**BEATA SCHÖNWALD**

*Fot. archiwum*

▲ *Piękny, zadbany ogród to marzenie niejednego z nas.*

### ■ Z ŻYCIA PZKO

## Wyniki szachowych mistrzostw PZKO

W dniu 25 marca w Domu PZKO w Trzyńcu-Kanadzie odbyły się jubileuszowe XXV Mistrzostwa PZKO w Szachach Błyskawicznych oraz Młodzieżowe Mistrzostwa Szachowe. Wzięło w nich udział 18 szachistów z 10 Kół PZKO (Wędryni, Trzyńca, Kanady, Łyżbic, Tarasu, Mostów k. Jabłonkowa, Lesznej, Trzanowic, Gnojnika i Cz. Cieszyna). Mistrzostwa zostały rozegrane tradycyjnie w 3 kategoriach indywidualnych (seniorów, młodzieży i miejscowej) oraz drużynowo. Pierwsze trzy miejsca były honorowane dyplomami oraz nagrodami rzeczowymi. Fundatorami nagród byli ZG PZKO, sekcja sportowa oraz MK PZKO Kanada. Głównym arbitrem zawodów był tradycyjnie inż. Edward Schoupal.

Wyniki według kategorii:

Kategoria otwarta: 1. Jan Kubik (Wędrynia, 8,5 pkt.), 2. Petr Letowanec (Trzyniec, 7,5) 3. Martin Cupek (Trzyniec, 7,5 pkt.). Kategoria młodzieżowa: 1. Dominik Ryłko (Trzanowice, 6 pkt.), 2. Martin Ruman (Cz. Cieszyn, 6), 3. Kamil Babula (Trzyniec, 5 pkt.). Mistrzostwa Kanady: 1. Andrzej Janeczek, 2. Samuel Guńka, 3. Daniel Guńka.

W klasyfikacji drużynowej zwyciężyła Wędrynia.

W popołudniowej symultance inż. Edward Schoupal zmierzył się z 17 przeciwnikami, zwyciężając w stosunku 15,5:1,5. Pokonać go zdołał tylko gimnazjalista Marek Lipowski z Mostów, a zremisować z nim Andrzej Janeczek z Kanady.

**Inż. ROMAN SZCZUKA, Trzyniec-Kanada**

## Rewia wiosenna

W sobotę 1 kwietnia Koło Miejscowe PZKO w Żukowie Dolnym urządziło tradycyjną rewię wiosenną. W programie rewii, której konferansjerką była Henryka Matula, zaprezentowały się najpierw licznie zgromadzonej publiczności dzieci, z którymi sztukę pt. „Śpiąca królewna" wyćwiczyła niezmordowana inż. Helena Gaura. Później zaś wystąpiła z kilkoma piosenkami ludowymi „Żukowianka" (przy akompaniamencie Urszuli Gaury na flecie).

Złotym gwoździem programu był jednak występ znanych animatorów naszej kultury ludowej, prof. Daniela Kadłubca oraz dr. Józefa Wierzgonia. Drugiemu z wymienionych udało się naprawdę coś niesamowitego - potrafił on ze swoim akordeonem rozśpiewać całą salę. Przygotował w tym celu nawet teksty piosenek na kartkach. Bo wiadomo - znamy nasze piosenki, ale z reguły opanowaliśmy pamięciowo tylko pierwsze zwrotki...

Z kolei prof. D. Kadłubiec w bardzo przystępny sposób omówił twórczość trzech zaolziańskich poetek ludowych, Anieli Kupiec, Ewy Milerskiej oraz Anny Filipek.

Wdzięczna publiczność nagrodziła wykonawców rzęsistymi oklaskami.

**JAN MATULA, Żuków Dolny**

„NAPIĘCIA SOCJALNE MOGĄ WYWOŁYWAĆ TARCIA NA TLE NARODOWOŚCIOWYM" - MÓWI STANISŁAW GAWLIK

## W obronie praw obywatela

**W karwińskim Miejskim Ośrodku Informacyjnym działa od ubiegłego tygodnia drugi w RC - po Czeskim Krumlowie - punkt informacyjny Rady Europy.**

W związku z tym, że w naszym narodowościowo zróżnicowanym regionie chodzi o pierwszą tego typu placówkę, poprosiłam jej inicjatora, szefa Stowarzyszenia Wyższej Użyteczności Publicznej „Koegzystencja", **Stanisława Gawlika**, o zdradzenie czytelnikowi, co jest celem tego przedsięwzięcia.

„Jako stowarzyszenie wyższej użyteczności publicznej, które zajmuje się realizacją konkretnych spraw, pomaga człowiekowi i jest otwarte na jego potrzeby, dążymy do tego, żeby obywatele naszego kraju, przedstawiciele różnych mniejszości, ale także większości, w sytuacji, gdy poczują, że ich prawa nie są dotrzymywane, mieli możliwość zwrócić się do kogoś z pytaniem, czy prawo stoi po ich stronie, oraz jaką - w związku z tym - mają szansę obrony.

Początkowo próbowaliśmy utworzyć stowarzyszenie prawników, które przejęłoby tego typu inicjatywę, zajęłoby się opracowywaniem skarg i zażaleń obywatela. Okazało się jednak, że m.in. taką właśnie funkcję spełniają punkty Centrum Informacyjnego Rady Europy. Są to ośrodki, do których po informację czy radę mogą udać się ludzie „prosto z ulicy", ludzie, którzy wobec szykany urzędniczej czy praktyk biurokratycznych czują się bezradni i poszukują sposobów obrony swoich praw, sami nie znają jednak szczegółów kodeksów europejskich, ratyfikowanych przez czeski Parlament. Generalnie rzecz biorąc, mają punkty informacyjne uświadamiać obywatelowi, czym w ogóle jest wspólna Europa, co może nam ona dać oraz czego od nas oczekuje".

▲ *W karwińskim punkcie informacyjnym Rady Europy.*
*Fot. M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK*

**■ W jaki sposób karwiński punkt informacyjny Rady Europy jest zabezpieczony od strony organizacyjnej i jak długo trwały jego przygotowania?**

„Zacznę od końca. Dwa tygodnie. Przed trzema tygodniami byłem w Pradze i rozmawiałem na ten temat z kierowniczką Centrum, dr Daną Bekową. Natomiast dwa tygodnie temu uzgodniłem otwarcie karwińskiego punktu z dyrektor Biblioteki Regionalnej, dr Haliną Molin, która po zaznajomieniu się z celami placówki i zakresem jej działania od razu się zgodziła. Wszystko organizuje zatem Biblioteka Regionalna, ma tu swoich pracowników, wyposażenie, m.in. również internet. Natomiast praskie Centrum Informacyjne Rady Europy będzie przysyłało materiały i dokumenty, będzie w stałym kontakcie z pracownikami obsługującymi punkt. W przypadku, że pracownicy karwińskiej placówki nie będą w stanie sami petentowi pomóc, z zapytaniem zwrócą się do Centrum w Pradze. Jeżeli osoba poszkodowana będzie np. chciała sprawę zaskarżyć do najwyższych organów europejskich w Strassburgu czy Brukseli, również zostanie poinformowana, jak ma postępować".

**■ Czy uważa pan, że w powiecie nękanym bezrobociem, gdzie ludzie mają problemy nieraz wręcz egzystencjonalne, potrzebna jest taka właśnie, europejska, inicjatywa?**

„Uważam, że skoro występują tutaj problemy nie tylko narodowościowe, ale również socjalne, tym bardziej taka inicjatywa jest potrzebna. Napięcia socjalne mogą bowiem wywoływać również tarcia na tle narodowościowym. My chcemy im zapobiegać, zaznajamiając ludzi z prawami zawartymi w Socjalnej Karcie Rady Europy. Dzięki temu osoba znajdująca się w trudnej sytuacji, w jakiś sposób poszkodowana, dowie się, jakie prawa może sobie rościć względem urzędu miejskiego lub gminnego czy też np. względem pracodawcy".

**BEATA SCHÖNWALD**

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

# Piękny nasz kraj nad Olzą

Kochani! Przed trzema laty, kiedy PZKO obchodziło swoje pięćdziesiąte urodziny, przysłaliście nam prześliczne rysunki do konkursu „Zaolzie - nasz wspólny dom". Wasze prace bardzo się podobały i wszystkie zostały wystawione podczas Festiwalu PZKO na stadionie zimowym w Karwinie. Obecnie zbliża się termin kolejnego festiwalu, który tym razem odbędzie się w Trzyńcu. Przypomniałam sobie, jak ślicznie prezentowały się wasze pomysłowe prace nie tylko na karwińskim festiwalu, ale również potem u nas w bibliotece, gdzie podziwiali je czytelnicy przez kilka miesięcy. Pod wpływem tych wspomnień powstał pomysł ogłoszenia podobnego konkursu.

Plakaty informacyjne zostały już przesłane do wszystkich szkół, a ja dziś przypominam wszystkim, że można wziąć udział w konkursie literacko-plastycznym pt. „Piękny nasz kraj nad Olzą". Czekamy na wasze rysunki (format A3) i prace literackie (do 4 stron maszynopisu) - tematycznie związane z naszym krajem rodzinnym - do **15 maja 2000 pod adresem** Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej, ul. Sv. Čecha 9, 733 01 Karviná-Fryštát. Każda praca zawierać musi imię, nazwisko i wiek autora oraz nazwę i adres szkoły, do której uczęszcza. Wystawa prac oraz wręczenie nagród laureatom odbędzie się na Festiwalu PZKO w Trzyńcu dnia 28 maja br.

Do udziału w konkursie zaprasza wasza **Ernestynka i jej koleżanki**

✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿

Rozpoczęliśmy dziś od listu naszej kochanej Myszki Ernestynki, a całą resztę naszej rubryki poświęcimy waszej korespondencji.

## Dwie imprezy w Błędowicach

*Chociaż sezon kranwałowy minął już dość dawno, pamięć o wesołych zabawach trwa.*

*Pamiętają o balku szczególnie dzieci z błędowickiej szkoły, bo ich karnawał był nietypowy - odbył się na stadionie w Hawierzowie, a kolorowe przebierańce tańczyły na łyżwach. Ich gośćmi na lodowisku były dzieci ze szkoły w Cierlicku. Dalszym, wartym odnotowania wydarzeniem był Dzień Nauczyciela:*

W tym dniu, na drugiej lekcji wszyscy zgromadzili się na uroczystym apelu, po czym dziewiątoklasiści, pod kierownictwem pani Eugenii Kaňa, przedstawili wiersze skierowane do poszczególnych nauczycieli. Były więc wiersze o fizyce, matematyce, rysunkach, geografii itp., dziewczyny z klas 6 i 7 zaśpiewały piosenki na ten sam temat. Pod koniec uroczystości nastąpiły podziękowania nauczycielom za naukę. Nie zabrakło kwiatów i drobnych upominków wykonanych przez uczniów.

**Krystyna Csepcsar i Anna Łabudek, PSP Hawierzów-Błędowice, kl. 6**

## Pożegnanie Zimy

Ruszamy gromadą,
wesołym pochodem,
niesiemy Marzannę
nad zieloną wodę...

Takimi okrzykami pożegnaliśmy zimę. Udało się i wreszcie nadeszła prawdziwa wiosna. Przyroda budzi się z zimowego snu - wszystko dookoła zielenieje, zakwitły pierwsze kwiaty. Pani opowiada nam o tym, jak tę przyrodę szanować: Nie łamać gałązek drzew, nie zrywać chronionych kwiatów. I wy o tym pamiętajcie!

**Przedszkolacy z Lutyni Dolnej**

## Yeti wśród dzieci

Nasi rodzice zorganizowali w dniach 25 i 26 marca dla pierwszo i drugoklasistów wycieczkę na Wielki Połom pn. „Powitanie Wiosny". Było to raczej pożegnanie zimy, bo na Połomie był metr śniegu. Było mnóstwo zabaw i atrakcji, przyszedł nawet Yeti (na rys. poniżej). Za odwagę i męstwo podczas tego spotkania każdy otrzymał medal, dyplom i podarunek.

**Ania Roszka, PSP Bystrzyca, kl. 1**

▲ *Lutyńskie przedszkolaki z Marzanną.* ***Zdjęcie z archiwum przedszkola***

## Co nowego w Oldrzychowicach

W naszej szkole mamy stół pingpongowy i wszyscy lubimy sobie pograć. W marcu dwaj nasi koledzy - Tomek Kubiczek i Adam Czernek - brali udział w turnieju tenisa stołowego zorganizowanego przez PTTS „Beskid Śląski" w Wędryni. Bardzo się ucieszyliśmy, gdy Tomek Kubiczek przywiózł złoty medal za wspaniałą grę.

**Halina Stebel**
**PSP Oldrzychowice, kl. 5**

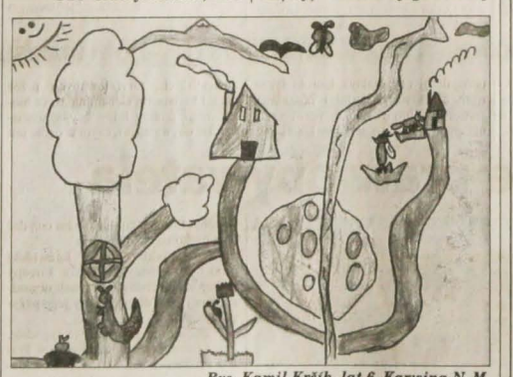
Pod koniec marca nasi rodzice, dziadkowie i krewni przyszli do naszej szkoły na tradycyjny Dzień Poezji. Organizujemy go dlatego, by dzieci nie bały się występować przed publicznością, opanowały tremę i zaznajomiły się bliżej z poezją. Rozpoczęli przedszkolacy, potem recytowali uczniowie klas od 1 do 5 w swoich kategoriach. Na zakończenie komisja oceniła najlepszych. Byli to: Adam Czernek, Krysia Kaleta, Halina Stebel, Tomasz Nogol, Lucka Rucka i K. Turoń.

**Katarzyna Wacławik,**
**PSP Oldrzychowice, kl. 5**

Bociany wróciły! W naszej wiosce od lat gnieżdżą się bociany, więc corocznie podziwiamy ich przywiązanie do swego komina. Przedszkolaki, kiedy patrzyły na mapę i widziały, jak daleko jesienią odlatują i skąd wiosną wracają, nie wierzyły, że same sobie dadzą radę. Jest też u nas dużo żab i wiosną wzdłuż głównej drogi ustawia się czerwone płotki, by podczas swych wędrówek żaby nie wskakiwały pod opony samochodów. Żaby trzeba codziennie przenosić od jednego stawu do drugiego. Jak bocian stoi nad gniazdem to znak, że wiosna wróciła na dobre, chociaż nieraz jeszcze sypnie śnieg. Żeby więc zatrzymać wiosnę, zabawiliśmy się w zielony dzień - wszyscy przyszli ubrani na zielono. Uporządkowaliśmy także nasz ogród, by Ziemia miała święto nie tylko 22 kwietnia. Teraz malujemy jajka, by nasz goiczek był strojny, a chłopcy uczą się rymowanek, by „śmiergust" był nie tylko mokry, ale i wesoły.

**Pani Janka,**
**Przedszkole Oldrzychowice**

*Wszystkim za wiadomości, a Ani Sobek za wesołą zieloną żabkę dziękują* **Głosik i jego koledzy**



*Rys. Kamil Kršík, lat 6, Karwina-N. M.*

## Wiwat Wiosno! Wiwat!

Wiosenny poranek budzi listki sasanek.
Wiosenny poranek kolory nam sprzedaje.
Wiosenny poranek krzywdy nie robi nikomu.
W wiosenny poranek budzą nas rodzice
I mówią, że wiosna już jest za drzwiami.

**Renata Kršík, lat 11, Karwina-Nowe Miasto**

**NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu", P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.**
**UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!**

*LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA* **(241)**

Z. OLECH

# Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

Książę Jerzy chwilami odchodził od zmysłów. Jeżeli ksiądz teraz nie nadejdzie, to matka jego była zgubiona! Biedaczka rozmawiała swobodnie ze swoim gościem, nalewając mu do kieliszka szampana. Książę Ksawery podniósł napełniony kielicz.

- Pozwolicie mi, drodzy moi - zawołał podniesionym głosem, który jeszcze bardziej denerwował chorego - że ten pierwszy kielich wypróżnię za zdrowie najbardziej podziwu godnej kobiety, w której domu znajduję się teraz. Piję za zdrowie matki mego najdroższego zięcia, aby Bóg pozwolił i jemu wyzdrowieć na pociechę kochającej matce. Niech żyje księżna Dorota!

Każde wypowiedziane słowo zapadało do duszy chorego jak uderzenie ciężkiego młota.

- Przyłączam się do życzeń mego kochanego ojca - usłyszał chory dźwięczny głos Very - żyj nam długo i szczęśliwie, droga mamo, abyśmy się mogli wiele lat jeszcze cieszyć twoim widokiem. Pozwól ucałować swoje ręce, które potrafią wszystkim czynić tyle dobrego.

Zanim księżna Dorota zdążyła zapobiec, Vera pochyliła się już nad jej ręką. Podniósłszy głowę zamieniła z Korsakowem porozumiewawcze spojrzenie, którym zdawała się mówić: Zbliża się czas.

Obiad zasadniczo był już skończony i księżna Dorota zażądała teraz kawy.

- Panowie tym razem wypiją kawę w moim towarzystwie - zwróciła się z uśmiechem do księcia. - Proszę się absolutnie nie krępować! Możecie panowie spokojnie palić nawet. Mojemu biednemu synowi dym nie szkodzi. Prawda, Jerzy, że pozwolisz, aby dzisiaj w twoim pokoju zapalono papierosa czy cygaro?

Nieszczęśliwy chory skinął potakująco głową. Jednocześnie twarz jego wykrzywił znów dziwny grymas, a oczy były wytrzeszczone, jakby miały wyskoczyć z orbit.

- Co mu się dzisiaj stało? - szepnęła do siebie zaniepokojona księżna Dorota. - Nie widziałam go jeszcze tak bardzo zdenerwowanego. Ach, żeby już Dagobert wreszcie przyszedł! On jeden potrafi uspokoić chorego i lepiej oddziałuje na jego nerwy, niż wszelkie lekarstwa.

- Brat Dagobert długo się jakoś nie pokazuje - zauważył książę Ksawery. - Szkoda, bo chciałem go bardzo poznać i pogawędzić z nim trochę. Zaproszenie pani, żebyśmy wypili kawę tutaj, przyjmuję z największą przyjemnością.

- Pierre - zawołała rozkazująco księżna - proszę podać kawę! Dla panów moccę, dla mnie zwykłą kawę z mlekiem i cukrem.

- Pozwolisz, mateczko, że ja obejmę mój codzienny resort! Wiesz przecież, że nikt nie potrafi ci przyrządzić takiej dobrej kawy.

- Moje dziecko - uśmiechnęła się księżna Dorota - nie chciałabym cię dzisiaj trudzić. Rozkapryśiłaś mnie ogromnie, Vero. Ale jeżeli chcesz, będę ci niezmiernie wdzięczna. Idź i przygotuj mi filiżankę kawy.

Vera zaczekała, aż Korsakow opuści pokój, po czym zamieniwszy jeszcze kilka słów z doktorem Zello, śpiesznie wybiegła.

Jerzy wewnętrznie szalał. Kroplisty pot wystąpił mu na czoło, a w uszach miał taki szum, że był pewien, iż za chwilę czaszka rozpadnie mu się na części.

- Boże święty, jaki on się zrobił czerwony! - zawołała nagle stara księżna, spojrzawszy na syna. - Widzi pan, książę, te nienormalne rumieńce? Wygląda, jakby go coś dusiło. Jerzy, co się z tobą dzieje?

Zamiast odpowiedzi chory nagle opadł na poduszki i jednocześnie dwie wielkie łzy spłynęły mu po policzkach.

- On płacze, spójrzcie, on płacze! - wybuchnęła siwowłosa dama. - Po raz pierwszy od czasu choroby widzę go roniącego łzy. Mój Boże, może to jest dobry znak? Może jest bliski wyzdrowienia? Dobry Ojczy w Niebie spraw, aby te łzy były zwiastunem mego nieopisanego szczęścia.

Drzwi się otworzyły i wszedł Korsakow ze srebrną tacą, na której stały dwie maleńkie chińskie filiżanki dla obydwu panów.

Książę Ksawery i doktór Zello zapalili cygara. Sine obłoki dymu rozpostarły się nad stołem.

- O, mateczko - rozbrzmiało nagle od progu - już idę z twoją ulubioną kawą! Mam nadzieję, że dzisiejsza będzie ci jeszcze lepiej smakowała.

Vera postawiła filiżankę białej kawy na stole przed księżną. Nieszczęśliwy chory zobaczył maleńką srebrną cukierniczkę, wypełnioną po brzegi białym proszkiem imitującym świetnie cukier.

- Widzi pan, drogi książę - zwróciła się księżna Dorota do gościa - człowiek na starość staje się znowu dzieckiem, a ja stałam się dzieckiem szczególnie nieposłusznym. Lekarz już kilkakroktnie namawiał mnie, abym przestała pić kawę, nie mogę jednak w żaden sposób zdobyć się na posłuszeństwo. Szczególnie po obiedzie muszę się koniecznie napić trochę kawy.

- Jeżeli to jednak pani ma szkodzić, księżno - odparł książę Ksawery - to może lepiej byłoby zastosować się do zaleceń lekarza.

- Takiej starej kobiecie jak ja, już nic nie może zaszkodzić - uśmiechnęła się księżna. - Zresztą widzi pan, że jakoś się trzymam.

Zanurzyła srebrną łyżeczk w białym proszku, wypełniającym cukierniczkę i wsypała ów „fałszywy cukier" do kawy.

- A może i pan by wziął trochę cukru? - zwróciła się do księcia. - Pozwoli pan, że panu usłużę.

Jerzy zauważył, jak Vera drgnęła i nieoczkiewnie zbladła. Więc jednak nie chciała być morderczynią swego ojca. Chciała usunąć ze swej drogi tylko tę kobietę, po której miała odziedziczyć wielki majątek.

- Dziękuję pani bardzo - odpowiedział książę. - Zawsze zwykłem pić kawę bez cukru.

Zwyciężył jednak dobry anioł. Wystarczyło jedno „tak", a i książę zostałby skazany na śmierć. Jak często jednak życie ludzkie wisi na jednym włosku. Włos się urywa i następuje katastrofa.

- Widzi pan, drogi książę, przed tym nie mogłam panu dotrzymać placu podczas picia szampana - zawołała ze śmiechem księżna Dorota - ale teraz pragnę pańskie zdrowie wypić tę moją kawą. Nie weźmie mi pan chyba za złe! Więc piję zdrowie księcia Ksawerego Larischa, którego zawsze uważałam za najserdeczniejszego swego przyjaciela.

- Dziękuję pani, księżno - zawołał gość ze śmiechem - ten toast aczkolwiek wypity kawą, sprawił mi wiele przyjemności.

Księżna Dorota podniosła filiżankę do ust. Miała już ją przechylić! Jerzy przejęty zgrozą przymknął oczy, aby nie patrzeć, jak mordują jego matkę...

## ROZDZIAŁ 115

### Podstęp Dagoberta

Drzwi sie otworzyły i wszedł brat Dagobert.

-Niech Bóg was błogosławi przyjaciele - zawołał, przystając na progu i kłaniając się uprzejmie. - Proszę tysiąckrotnie o przebaczenie, że sie spóźniam, ale niezwykła okoliczność zatrzymała mnie dłużej. (cdn.)



Z WIZYTĄ W DOMU PAŃSTWA WANDY I WŁADYSŁAWA SZALBOTÓW ZE SKOCZOWA

# Wegetariańskie życie

**„Zwierzęta są moimi przyjaciółmi, a ja nie zjadam swoich przyjaciół" (G. B. Shaw)**

Pan Władysław nie je mięsa od 20. roku życia, a jego żona jest wegetarianką od urodzenia, co przejęła od rodziców. W ich ślady poszła piątka dzieci, a później wnuki. Tak więc dowcipna pisarza angielskiego dotyczy całej rodziny. To bardzo interesujące spotkać osoby, które, jak mniemam, reprezentują świadomość człowieka przyszłości, jestem bowiem przekonany, że „homo futurus" to m.in. wegetarianie.

„Ci, którzy wybierają wegetariański sposób życia, czynią doniosły wkład na rzecz rozwiązania światowego problemu żywienia, przyczyniając się do zlikwidowania rzezi i tortur czujących istot, hodowanych masowo w trudnych warunkach, a do swojego własnego życia wnoszą nowe wymiary żywotności i zdrowia" - czytamy w deklaracji angielskiego Stowarzyszenia Wegetarianów. Nie będę przytaczał biochemicznych, dietetycznych oraz innych argumentów nauki, gdyż każdy może sięgnąć po książki - np. Marii Grodeckiej („Zmierzch świadomości łowcy", „Siewcy dobrego języka" etc.). Czytając tego typu literaturę, łatwo się przekonać, że bez jedzenia mięsa można w kwitnącym zdrowiu dożyć późnej starości.

„Mój wegetarianizm jest konsekwencją postawy religijnej" - mówi pan Władysław, działacz Poruszenia Reformacyjnego Adwentystów Dnia Siódmego. „Trudno jednak o bardziej przekonywającą motywację, jak ta wypływająca z przykazania o niezabijaniu. Pięknie mówił o tym Lew Tołstoj: »'Nie zabiję' nie odnosi się wyłącznie do zabójstwa człowieka, lecz do wszystkiego, co żyje. A przykazanie to zostało zapisane w ludzkim sercu wcześniej aniżeli na górze Synaj...«. Przecież zabijanie zwierząt to swoisty trening przed zabijaniem ludzi. Pozwalamy sobie bez przeszkód na to i kodujemy podświadomie fakt zabijania. Jeżeli akceptujemy fakt zabijania w ogóle, to ludobójcze wojny są tylko tego konsekwencją".

To rozległy problem i jak mało który rzuca cień na cywilizację rozumnych istot - mówię. Wielu ludzi ginie w wojnach, inni w wypadkach samochodowych, jeszcze inni podczas tortur lub oczekując na wykonanie wyroku śmierci. Człowiek jest więc panem życia i śmierci nie tylko zwierząt, ale i przedstawicieli własnego gatunku...

„Rzeczywiście tak jest i głównie dlatego reprezentowany przeze mnie ruch religijny nie uznaje służby wojskowej, której ze względów religijnych odmawiamy" - stwierdza W. Szalbot. „Popadamy w ten sposób w konflikt z wyimyślonym przez człowieka prawem. Sam spędziłem z tego powodu 20 miesięcy w więzieniu. Człowiek prowadzi permanentnie wojnę z innymi czującymi istotami, których symbolem jest królik doświadczalny i przerażone zwierzęta, idące na rzeź uboju. Z powodu badań laboratoryjnych i prowadzonych przez różne firmy i instytucje eksperymentów giną rocznie na świecie miliony zwierząt. Giną często w niewyobrażalnych męczarniach. Gdy idzie natomiast o ubój, są to liczby zatrważające. Czy widział pan kiedy owcę, która podczas zadawania jej śmierci roni łzy? A transport zwierząt? Rocznie 100 tys. koni eksportowanych jest za granicę, w fatalnych warunkach. Moja rodzina nie uczestniczy w wojnie przeciwko żywym istotom".

Naszą rozmowę, a właściwie wywód seniora rodu, przerywa wejście pani Wandy. Gospodyni wnosi naczynia i półmiski z wegetariańską strawą. Przestrzeń pokoju przenika bukiet zapachów. Danie podstawowe - ryż brązowy z jarzynami. Ale są też grzyby oraz kawałki „mięsa" z soi, które, żartując, niby mylę z kawałkami kurczaka. Jest przepyszny sos grzybowy, specjalnie przyrządzona fasolka szparagowa, ziemniaki w mundurkach oraz sałatka z pomidorów, cebuli i jeszcze jakiegoś dodatku, którego nie umiem rozpoznać. Gdy kończę barszcz, na stole pojawia się ciasto z bakaliami, przygotowane bez cukru, oraz powidła z zielonych śliwek, również bez dodatku „białej trucizny", jak nie bez wielkiej przesady zwą cukier zwolennicy zdrowego odżywiania. Czuję się jak na wegetariańskiej uczcie i trudno mi zgodzić się z poglądami tych, którzy sądzą, że dieta wegetariańska jest mało syta i bogata, a osoby, które nie jedzą mięsa, to niedojadki i chuchra.

Gospodyni, jakby czytając w moich myślach, zaczyna wspominać o dzieciach: „Teraz są już dorosłe, ale pamiętam, jak były małe, sąsiedzi pytali mnie, czy ja ich przypadkowo nie maluję. Takie były rumiane - buzie jak brzoskwinie, usta jak maliny, wprost nierealne, jak z obrazka. Później, kiedy Lidzia chodziła do »gólniaka« w Cieszynie, pamiętam, jak nauczycielka mówiła, że wśród wychowanków posiada uczennicę, która jest okazem zdrowia, i wymieniała imię mojej córki. Była Lidzia np. najbardziej sprawna w gimnastyce. A druga córka, Dorota, osiągała znakomite wyniki w lekkiej atletyce, szczególnie w wieloboju rzutowym. Najciekawsze było to, że nigdy nie trenowała".

„Jak już chwalimy się dzieciakami, to wspomnę o synu Sylasie, który z kolegą ćwiczył kulturystykę" - dodaje pan Władysław. „Czy potrzeba mocniejszego argumentu, niż kwitnące zdrowie naszych pociech? Wie pan, zanim rozpocząłem wegetariański tryb życia, do 20. roku życia byłem bardzo wrażliwym człowiekiem i co roku na coś chorowałem. Później zrewolucjonizowałem swoje odżywianie, rozpocząłem gimnastykę, obmywanie ciała i zająłem się ćwiczeniami oddechowymi. Od tego czasu mój organizm znacznie się wzmocnił, nie choruję. Rozpocząłem po prostu nowe życie. Jeszcze jedna ważna informacja - zapomniałem powiedzieć, że jestem ostatnim, dwunastym dzieckiem...".

Słyszałem, że zajmuje się pan również hodowlą? - pytam.

„Tak, próbuję hodować soję, która jest nieocenionym źródłem białka" - odpowiada pan Władysław. „Z kolei specjalnością żony jest fasola w jej różnych odmianach. Staramy się być samowystarczalni. Nie używamy prawie w ogóle cukru, dzieci od urodzenia jedzą miód. Zużywamy rocznie 30 kg tego złocistego daru natury. Sam wytwarzam melasę...".

Ale dieta, chociaż bardzo ważna, to nie jedyny składnik życia rodziny Szalbotów. „Staramy się stosować naturalne sposoby leczenia" - mówi W. Szalbot. „Prawie w ogóle nie używamy antybiotyków, żeby nie uodpornić organizmu na ten specyfik. To naprawdę ostatnia deska ratunku. Przy przeziębieniach stosujemy tzw. wypotki. Wchodzi się wtedy do wanny z ciepłą wodą, później wskakuje szybko do łóżka (najlepiej, jak jest niedaleko), zawija w prześcieradło, koc i pierzynę. W nogach butelka z gorącą wodą, a do picia zioła wypotne, np. malwa, czarny bez, kwiat lipy plus miód i cytryna. Tego płynu wypija się od filiżanki do ćwierci litra. Mały dzieciak ciągnie taką miksturę przez cumel. Po godzinie, kiedy człowiek już się wypoci, następuje stopniowe wycieranie ręcznikiem, od dołu do góry ciała. Następnie należy się przebrać. Najlepiej, gdy pośród bielizny jest coś z lnu.

A wracając do pytania, to obok zdrowego odżywiania mamy do dyspozycji wodę, zioła (oraz inne naturalne specyfiki), ruch... Jednak najlepszym lekarstwem jest profilaktyka, czyli zdrowe, mądre życie, prześwietlone obecnością Boga".

Podziękowałem serdecznie za rozmowę. Myślę bowiem, że jest ona uzupełnieniem wiedzy, jaką otrzymują także mieszkańcy Zaolzia m.in. z prowadzonych przez moją mamę, Jadwigę, pogadanek na ten temat oraz podczas lektury czterech jej autorstwa książeczek...

Pan Władysław Szalbot jednak jeszcze dodaje: „Czy nie warto byłoby napisać jeszcze jedną książeczkę - »Zdrowie bez mięsa«? Moja rodzina chętnie służy żywym i unikalnym doświadczeniem...".

JERZY OSZELDA, Cieszyn

*Zdjęcie ilustracyjne - arch. „GL"*

GL ista

Zaraz na początku chcielibyśmy sprostować jedną sprawę. Otóż nie wiemy, czy winą techniczną, czy z innych powodów nie została w „GL" z dnia 4. 4. 2000 opublikowana cała „Poczekalnia" (*redakcja nie dokonywała żadnych skrótów w nadesłanym tekście - przyp. „GL"*), więc 12 utworów, zgłoszonych do kwietniowej „Poczekalni", się w niej nie znalazło. Niestety, z powodu braku miejsca nie publikujemy w „GL" tych utworów, które znalazły się od 22. miejsca w dół, ale możecie je obejrzeć na stronie internetowej pod adresem *http://www.gympolj-cestesin.cz/glista*. Przypominamy raz jeszcze, że można głosować jednym ze trzech sposobów: 1. na wyżej wymienionej stronie internetowej, 2. przesyłając swe głosy pod adres elektronicznej poczty *glista@seznam.cz*, lub 3. na kartkach, dostępnych w Gimnazjum. Tym razem oddało swoje głosy 75 osób. A teraz już utwory, które zajęły czołowe miejsca.

| NOTOWANIE 5 TYTUŁ: | WYKONAWCA: | LICZBA GŁOSÓW: |
|---|---|---|
| 1. Nad stádem koní... | - Buty | 16 |
| 2. Czerwone korale | - Brathanki | 13 |
| 3. Let It Be | - Beatles | 10 |
| 4. Scar Tissue | - Red Hot Chili Peppers | 8 |
| 5.-7. Desert Rose | - Sting | 7 |
| 5.-7. Lord On The Boards | - Guano Apes | 7 |
| 5.-7. Other Side | - Red Hot Chilli Peppers | 7 |
| 8.-11. Jaxe | - Chinaski | 6 |
| 8.-11. Mniej niż zero | - Lady Pank | 6 |
| 8.-11. My | - Myslovitz | 6 |
| 8.-11. Takie tango | - Budka Suflera | 6 |
| 12.-15. Ain't Talkin' | - Bout Dub - Apollo 440 | 5 |
| 12.-15. Brand new day | - Sting | 5 |
| 12.-15. Rock Is Dead | - Marylin Mason | 5 |
| 12.-15. Where Did You Sleep Last Night | - Nirvana | 5 |
| 16.-21. Follow The Leader | - Korn | 4 |
| 16.-21. Mysterious Ways | - U2 | 4 |
| 16.-21. Nothing Else Matters | - Metallica | 4 |
| 16.-21. Sex Bomb | - Tom Jones | 4 |
| 16.-21. Stairway To Heaven | - Led Zeppelin | 4 |
| 16.-21. Wspomnienie | - Czesław Niemen | 4 |

## POCZEKALNIA:

Air - J.S.Bach (3), Bruce Willis - Kabát (3), Love Kills - Freddie Mercury (3), Mała wojna - Lady Pank(3), Oyecomova - Santana (3), Sad But True - Metallica (3), Taxi - Buty (3), That's The Way... - Celine Dion (3), Dotyky - Lunetic (2), Jaki ojciec... - Liroy (2), One - U2 (2), Papírové boty - Jarek Nohavica (2), Rocky - Dog Eat Dog (2), Roots, Bloody Roots - Sepultura (2), Volare - Gipsy Kings (2), Where Are You - Paffendorf (2), Why Does My Heart Feel So Bad - Moby (2), Why Don't You Get A Job - Offspring (2), Along Comes Mary - Bloodhound Gang (1), Autobiografia - Perfect (1), Cartoon Heroes - Aqua (1), Do zakochania jeden krok - Andrzej Dąbrowski (1), Everything I Do, I Do It For You - Bryan Adams (1), Fixxxer - Metallica (1), Niepewność - Marek Grechuta (1), Prawy do lewego - Kayah i Goran Bregović (1), She's The One - Robbie Williams (1), Schock The Monkey - Ozzy Osbourne + Coal Chamber (1), Strange Blues - Stolen TT (1), V Bieg - Budka Suflera (1), W zabłoconym mieście - Glayzy (1), Where The Streets Have No Name - U2 (1), 10 w skali Beauforta - Krzysztof Klenczon (0), Ave Satanas - Cradle Of Filth (0), Bad For You - Alanash Myles (0), Boogie Bubble - Lake Of Tears (0), Cyrkla, wagi, miary... - Chorus profesorus (0), Cháňa z Rilou - Kabát (0), It Must Have Been Love - Roxette (0), Israel - Sepultura (0), Learn To Fly - Foo Fighters (0), Máma - Lunetic (0), Můj klub - Holki (0), Nieme kino - Perfect (0), Teritory - Sepultura (0), We're Going To Ibiza - Vengaboys (0), You Don't Know Me -KA' (0).

ESEMPOWCY

GŁOSY ■ OPINIE ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ GŁOSY ■ OPINIE ■ GŁOSY

# Garść osobistych refleksji

Dostała mi się w ręce gazeta „Karvinsko", tygodnik poświęcony regionowi (nr 13) z 28 marca 2000 r. Ponieważ od powstania „Głosu Ludu" prenumeruję tę, również regionalną gazetę - mam co czytać o świeżych wydarzeniach, nie kupuję innych. Okazało się, że znalazłam w „Karvinsku" rzeczy stare, znane już z „GL", ale podane pod innym kątem widzenia, i sprawy nowe, które mnie zupełnie wzburzyły.

Zacznę od strony 7 - kultura. W oczy rzuca się sporych rozmiarów zdjęcie Joanny Rzeszut i Bronisława Bednarza w czasie występu na konkursie śpiewaczym w Karłowych Warach. Dobre zdjęcie to połowa reportażu. Z lewej strony siedzi z akordeonem naucz. Bednarz, w prawym rogu stoi w całej krasie śląskiego stroju śpiewająca Joasia Rzeszut - uczennica Polskiej Szkoły Podstawowej w Karwinie-Nowym Mieście - o czym reporter nie wspomina, być może z braku miejsca, gdyż opis tego wydarzenia jest krótki, ale treściwy. Autor (ga) zaczyna: „Nasza miejscowa piosenka ludowa Karliku, Karliku była burzliwie przejęta przez publiczność na drugim końcu republiki w Karłowych Warach"... itd. Konkurs „Karłowarski Skowronek" odbywa się od 6 lat, mimo wielkiej konkurencji - a w eliminacjach występowało w tym roku ćwierć tysiąca uczestników - nasze dzieci zdobyły też „nějaké to ocenění", (o sukcesie Joasi Rzeszut w Karłowych Warach pisał już „GL" - przyp. red.).

Na str. 3 wszystko jest interesujące. U góry spore zdjęcie (nie tak udane, jak to, które oglądaliśmy w „Głosie Ludu"). W środku PhDr Halina Molin, dyrektorka Biblioteki Regionalnej w towarzystwie swego zastępcy Vladimíra Písečnego i burmistrza Karwiny, Lubomira Kuznika. Pod zdjęciem artykuł pt. „Knihovna zviditelnila Karvinou", którego autor pisze o helsinskim sukcesie tej placówki. Czytaliśmy już o tym w „Głosie Ludu". Tu zastanowiła mnie wypowiedź pani dyrektor, która porównuje Bibliotekę Regionalną w Karwinie z placówką w Katowicach, gdzie mimo wielkiej liczby różnorodnych obcojęzycznych książek i czasopism nie ma tak żywego kontaktu z czytelnikami, jak w Karwinie. Wiadomo nam, że w naszej Bibliotece Regionalnej są przede wszystkim książki polskie i słowackie. Natomiast nie wiem, jakie obcojęzyczne książki są w Katowicach (...). Powiedziałabym raczej, że pierwszeństwo naszej biblioteki oparte jest na nowoczesności, internecie, pożyczaniu między bibliotekami, pracy z dziećmi i dla dzieci, na organizowaniu wystaw - jednym słowem na wkładaniu serca do tej pracy.

U dołu tej stronicy - krótki wywiad pt. „Urzędy miałyby być oznaczone także po polsku - twierdzi prezes Rady Polaków w RC, Wawrzyniec Fójcik". Podchwytliwe pytania i spokojne odpowiedzi.

Powyżej - wywiad z piosenkarką Alicą Springs. Stwierdza ona m.in., że w zeszłym tygodniu wystąpiła w kulturalno-społecznym ośrodku na Strzelnicy, że jeździ tu bardzo chętnie, spotyka mnóstwo serdecznych wspaniałych ludzi. Wyznaje, że cieszy się na zwiedzanie miasta, głównie tej polskiej części... Znowu zagadka - gdzie w Czeskim Cieszynie jest polska część miasta? A może Alice miała na myśli Cieszyn? Nie wiem.

Reszta strony 3 to dosłownie reklama książki Adolfa Hitlera „Mein Kampf" wydanej w języku czeskim. U góry tytuł: „Myśli Hitlera spotykają się w Karwińskiem z niezwykłym zainteresowaniem", na tej samej stronie - ankieta. Spośród 8 indagowanych jedna młoda osoba sądzi, że czytanie tej książki nie może mieć wpływu na ludzi, którym się faszyzm nie podoba, jedna młoda osoba kupiłaby tę książkę. Sześć osób było przeciw czytaniu i kupowaniu książki. Ta niesamowita wprost reklama mocno mną wstrząsnęła. Książka ludobójcy jest bestsellerem czeskich księgarń! W demokracji wolno wydawać i kupować wszystko. Ale jaki ma wpływ ta książka na młodych ludzi, dobrze wiem z czasów młodości. Byłam młoda, kiedy hitlerowcy napadli na Polskę. Ile okropności wydarzyło się przez tych blisko sześć lat, wiedzą wszyscy. Z mojej rodziny parę osób rozstrzelano, a znajomych trudno zliczyć. Straciłam też chłopca miłego sercu. Nie, nie zabili go hitlerowcy - na odwrót, przyhołubili go. Znał dobrze język niemiecki, pracował w niemieckim biurze, podobał się im, był „rasowy", wysoki szczupły blondyn z niebieskimi oczami, inteligentny. W dowód przyjaźni dali mu przeczytać książkę „Mein Kampf". Ten z krwi i kości Polak, którego ojciec oficer walczył z wrogiem, którego wujek leży przysypany w Katyniu, przeczytawszy, zachłysnął się faszyzmem. Hitlera stawiał na piedestale, zachwycił się wszystkim, co hitlerowskie, był ślepy na nieszczęścia wojenne, głuchy na moje perswazje, stał się zupełnie innym człowiekiem, taka jest prawda.

Wyszłam za mąż za Polaka z Karwiny. Dziś zbliżam się do osiemdziesiątki, wspomnienia z młodości nie dają o przykrych przeżyciach zapomnieć. Jak można np. zapomnieć o Esterze, koleżance z gimnazjum, która roztrzęsiona błagała mnie: Przyjdź do nas - dam ci srebra - dam ci piękne rzeczy - jutro wywożą nas na spalenie. Nie poszłam po te skarby, niech przepadną, niech zginą, skoro niewinni ludzie musieli tak ginąć. Dołączam swój głos do ankiety z „Karvinska": Nie, nie pozwólcie młodym czytać „Mein Kampf"!

**Mieszkanka Karwiny**
*(Nazwisko i adres znane redakcji)*

## PLOTKI

▲ Wydawałoby się, że o **Pameli Anderson** (na zdjęciu) nic nowego powiedzieć już się nie da. A jednak...! Z pewnością dla wielu osób zaskoczeniem będzie wiadomość, że jej przodkowie pochodzą z... Finlandii. Z tego to właśnie kraju wyemigrował do USA w 1908 r. jej dziadek. Okazuje się ponadto, że potomkowie bliższych i dalszych krewnych dziadka Pameli, to obecnie w Finlandii ogromna, licząca ponad 900 członków rodzina.

▲ **Naomi Campbell** zagra rolę Kleopatry w nowych przygodach Asterixa i Obelixa. Tym razem film powstanie pod kierunkiem **Alaina Chabat**. Pewnie w związku z tymi planami Naomi zrezygnowała z pokazów w Nowym Jorku i Londynie.

▲ Oto nowina, która z pewnością ucieszy fanów **Elvisa Presleya**. Latem tego roku w Graceland, posiadłości króla rock and rolla w Memphis, powstanie kapliczka, w której będzie udzielany sakrament małżeństwa.

▲ Beżowy irlandzki pulower, który miała na sobie **Marylin Monroe** w „Milionerze" został zakupiony na aukcji przez firmę odzieżową Pablo. Wzór zostanie powielony we wszystkich kolorach i od września trafi do butików.

▲ Mimo że często widuje się ich razem, **Jerry Hall** i **Mick Jagger** nie zamierzają wrócić do starych czasów. Znamy natomiast nazwisko mężczyzny, do którego obecnie wzdycha Jerry. Wybrankiem jest **Edward Saint-Aubyn**, dla bliskich Teddy, a Jerry niewątpliwie już do nich należy. **(k)**

OSOBY ZE SKŁONNOŚCIĄ DO PĘKAJĄCYCH NACZYNEK POWINNY ZREZYGNOWAĆ Z PEELINGÓW ŚCIERAJĄCYCH

# Witamina K działa także przez skórę

**Sieć czerwonych pajączków i wciąż zarumienione policzki. Trudno i drogo to zlikwidować. Łatwiej temu zapobiec.**

**Pękaniu naczynek** sprzyja mróz, wiatr, gorąco, gwałtowna zmiana temperatur. I emocje - niektóre osoby łatwiej niż inne nabierają rumieńców. To samo może zdziałać kieliszek koniaku.

Pękanie naczynek to problem osób o skórze suchej, cienkiej, delikatnej. Ich cera ma odcień różowy, bo naczynka przebiegają bliżej powierzchni skóry. Są słabe i mało elastyczne.

**Profilaktyka** jest najważniejsza - po to, by zmiany te się nie utrwaliły.

Osoby ze skłonnością do pękających naczynek powinny zrezygnować z peelingów ścierających. Dla ich delikatnej skóry lepsze będą łagodniejsze, enzymatyczne. Muszą chronić skórę przed mrozem i nagłymi zmianami temperatur - na krem ochronny dobrze jest jeszcze nałożyć podkład. Szczególnie dbać o ochronę przed promieniowaniem ultrafioletowym - na co dzień używać kremów z filtrami. A o solarium w ogóle zapomnieć.

Warto używać przeznaczonych specjalnie do tego rodzaju cery kosmetyków, wzbogaconych składnikami, które wzmacniają ściany naczyń krwionośnych. Nowością jest stosowanie w kosmetykach witaminy K, która przyspiesza krzepnięcie krwi. Kiedyś sądzono, że jest skuteczna wyłącznie podawana doustnie. Teraz wiadomo, że działa także przez skórę. Zawartość witaminy K w kosmetyku sprawia, że skutek pęknięcia będzie mniej widoczny. U osób, które używają kremów z witaminą K, rzadziej powstają siniaki. Szybciej też znikają. Kremy z witaminą K można stosować nie tylko na twarz, ale też na zasiniaczone kolano.

**A co począć,** kiedy mimo wszystko naczynko pęknie? Jest na to rada. W gabinecie kosmetycznym lekarz lub kosmetyczka może je zamknąć za pomocą elektrokoagulacji. W zabiegu tym wykorzystuje się prąd stały, pod którego wpływem naczynko ulega obkurczeniu.

Po dwóch dniach pojawia się strupek, który mniej więcej w ciągu tygodnia odpada. Miejsce po zabiegu trzeba dezynfekować wodą utlenioną i chronić przed słońcem prze dwa, trzy miesiące. W ten sposób zamyka się naczynka, gdy popękane żyłki są widoczne. Jeśli nie widać żyłek, a problemem są stale rumiane policzki, wtedy pomoże dermatolog, zalecając odpowiednią maść.

**W kosmetykach szukaj:** *witamina K* - wpływa na proces krzepnięcia krwi, przyspiesza gojenie siniaków; *mirt* - działa obkurczająco i wzmacniająco na naczynia krwionośne; *arnika* - wspomaga krążenie krwi, wzmacnia naczynka krwionośne, działa przeciwzapalnie, zmniejsza zaczerwienienia; *miłorząb japoński* - uelastycznia ściany naczyń, poprawia krążenie w drobnych naczyniach krwionośnych skóry; *wiamina C* - uszczelnia i wzmacnia naczynka krwionośne; *oczar* - ma właściwości ściągające, przeciwzapalne i kojące; *rutyna* - działa wzmacniająco na naczynia krwionośne. **(WO)**

SKÓREK PRZY PAZNOKCIACH NIE WYCINAMY

# Odsłaniamy stopy

**Więzione przez wiele miesięcy w nieprzewiewnych rajstopach i w zakrytym obuwiu mogą się nienajlepiej prezentować. Pora nadrobić zaniedbania pielęgnacyjne, zanim odsłonimy stopy.**

**Codziennie.** Przez kilka minut wymocz nogi w ciepłej wodzie z dodatkiem soli mineralnych, soli kuchennej lub naparu z ziół: rumianku, mięty, arniki górskiej, lawendy lub gotowych mieszanek na przykład Oriflame czy Scholla.

◆ Ścieraj zrogowaciały naskórek pumeksem wykonanym z naturalnych minerałów albo specjalną tarką, która ma dwie powierzchnie, masującą i ścierającą na sucho.

◆ **Jeśli stopy nadmiernie się pocą,** używaj mydeł dezynfekcyjnych, stosuj antyperspiranty, zasypki i balsamy zawierające substancje przeciwbakteryjne i przeciwgrzybiczne. Co 3-4 dni warto moczyć stopy w naparze szałwii i pokrzywy lub w krochmalu.

**Raz na dwa tygodnie.** Zrób pedikur w domu, chyba, że masz uciążliwe odciski lub wrastający paznokieć, co wymaga interwencji pedikiurzystki.

◆ Po wymoczeniu stóp przez 10 minut w ciepłej wodzie z dodatkiem boraksu lub soli kosmetycznej i mydła usuń szorstki naskórek pumeksem lub kremem złuszczającym. Niewielkie nagniotki, można zlikwidować, posługując się plastrami na odciski. Należy je przyłożyć na 24 godziny przed zabiegiem, a gdy nie poskutkują, zastosować powtórnie.

◆ Osusz stopy i wcierając tłusty krem, masuj je od końców palców w górę stopy. Na spierzchnięte i zmęczone najlepszy jest krem z witaminą A lub maść z kasztanowca (obkurcza nadmiernie rozszerzone naczynia krwionośne).

◆ Paznokcie obcinaj prosto (zapobiega to wrastaniu ich w skórę). Zamiast obcinacza można użyć dwóch płytek, np. Sally Hansen: niebieska, gruboziarnista spiłowuje paznokcie, różowa - wygładza.

◆ Skórek przy paznokciach nie wycinamy. Odsuwamy naskórek po uprzednim nasmarowaniu go kremem lub żelem zmiękczającym (takim samym, jakiego używamy przy manikiurze). **(Z)**

Kolumnę przygotowała: **WANDA KULA**

■ WARTO WIEDZIEĆ

# Aromatyczny ogródek

Świeżych, pachnących ziół nie zastąpi najlepszy susz. Dlatego warto pokusić się o założenie własnej, wonnej plantacji. Można bez trudu wykorzystać w tym celu kuchenny parapet. Nie tylko zyska nasz stół, ale także wystrój wnętrza. Ziołowe ogródki, założone np. w kamionkowych naczyniach to bowiem romantyczna ozdoba okna.

Nasiona ziół bez trudu można kupić w sklepach ogrodniczych. Wybór jest duży - można wybierać w zależności od upodobań kulinarnych. Warto pomyśleć przed Świętami Wielkanocnymi o wysiewie tradycyjnej rzeżuchy. Wystarczy wysypać nasionka na namoczoną ligninę lub watę i dbać o ich wilgotność.

Osobom bardziej niecierpliwym, które nie chcą długo czekać na „plony" warto polecić sadzonki ziółek - są dostępne w sklepach ogrodniczych. Kiedy już wybierzemy dla nich doniczki, trzeba przygotować odpowiednie podłoże. Najlepiej, aby była to mieszanka w stosunku 2:1 ziemi doniczkowej i piasku rzecznego. Na dno doniczki trzeba wsypać drenaż, który uchroni korzenie przed zalaniem.

Wieloletnie ziółka, takie jak szałwia, melisa, szczypiorek czy też oregano, aby mieć obfite zbiory, na wiosnę powinno się przesadzać do nowej ziemi.

Zioła lubią wilgoć i słońce. Kiedy grzeją kaloryfery, trzeba je dodatkowo zraszać. Wszystkie zioła (za wyjątkiem lauru i bazylii), które lubią domowe zacisze, można wiosną wystawić na balkon lub do ogrodu.

Pamiętajmy, że w naszym ziołowym ogródku nie wolno używać nawozów. Nadmiar zawartych w nich azotanów powoduje bowiem gromadzenie się w liściach szkodliwych azotynów. (dr)

■ DZIŚ SOBOTA? A WIĘC PRZEPIS!... (2)

# Wykwintna papryka faszerowana

(przepis na 4 porcje)

**Składniki:** 4 duże papryki, 40 dag mielonej wołowiny, 10 dag pomidorów, 5 dag rodzynków, 3 dag posiekanych zielonych oliwek, 1 dcl oleju, 2 ząbki czosnku, 3 dag mąki, 1 jajko, 10 dag bułki tartej, pół pęczka siekanej natki pietruszki, 1 łyżka octu. Sól, pieprz do smaku.

Papryki nacinamy wzdłuż i wyjmujemy pestki. Czosnek rozgnieciemy z solą. Pomidory sparzymy i zdejmiemy z nich skórkę, drobno pokroimy. Cebulę skroimy w drobną kostkę i zeszklimy na odrobinie oleju, wsypiemy mielone mięso i krótko podsmażymy.

Wymieszamy mięso z czosnkiem, pieprzem, solą, rodzynkami, oliwkami, pomidorami, natką pietruszki i octem. Smażymy jeszcze ok. 5 min.

Strąki papryki pełnimy farszem i panierujemy w mące, jajku i bułce tartej. Smażymy na rozgrzanym oleju ze wszystkich stron na złocisty kolor.

Z papryki można też zdjąć skórkę - aby lepiej zeszła, należy wstawić paprykę ułożoną na blasze do rozgrzanego piekarnika na 10 min.

Podajemy z ziemniakami i surówkami.

**JANUSZ KRZYWOŃ**

■ RADA

# Ziemniaczane leki

Ziemniak zawiera duże ilości skrobi, wiele witamin (wit. C, z grupy B i karoten) i ponad dwadzieścia substancji mineralnych. Świeży sok ziemniaczany od dawna stosowany jest z powodzeniem jako doskonały środek na zgagę, gdyż ochrania błony śluzowe żołądka i przewodu pokarmowego. Z gotowanych ciepłych ziemniaków przygotowuje się okłady kosmetyczne.

● Sińce pod oczami: zawiń w gazę utarty ziemniak i przyłóż pod oczy na 10 min. Po zmyciu delikatnie wklep krem nawilżający.

● Maseczka ożywiająca cerę: ugotuj ziemniaka, rozgnieć z żółtkiem i 1/2 łyżeczki oliwy. Nałóż na twarz na 20 min. **(p)**

HELICOBACTER PYLORI WYSTĘPUJE W TYSIĄCACH SZCZEPÓW

# Trwają badania nad szczepionką

Bakterie helicobacter pylori i gastryna są współodpowiedzialne za rozwój komórek rakowych w żołądku człowieka - udowodnili naukowcy z Katedry Fizjologii Collegium Medicum UJ w Krakowie.

Obserwując bakterie helicobacter pylori, uczeni próbowali odpowiedzieć, dlaczego u jednych osób powodują one tylko zmiany zapalne, a u innych prowadzą do raka żołądka. Podczas trzech lat przebadano 500 wycinków nowotworowych.

„Okazało się, że u osób zainfekowanych helicobacter pylori, niebezpiecznie wzrasta poziom gastryny. Gastryna stymuluje wydzielanie kwasów i odnowę błony śluzowej, ale w dużej ilości może doprowadzić do powstania wrzodów żołądka lub zakłócić odnowę komórek błony śluzowej i spowodować rozwój komórek rakowych" - wyjaśnia prof. Stanisław Konturek - kierownik Katedry Fizjologii Coll. Medicum UJ i szef zespołu badawczego.

Uczeni dowiedli, że u osób z bakterią helicobacter pylori poziom gastryny podnosi się nie tylko we krwi, ale także w soku żołądkowym. „Badając wycinki nowotworowe, sok żołądkowy i krew, doszliśmy do tego, że komórki nowotworowe same także wytwarzają gastrynę, a ona z kolei stymuluje komórki rakowe do dalszego wzrostu. To zamknięte koło" - mówi prof. Konturek, kierownik Katedry Fizjologii Coll. Medicum UJ i szef zespołu badawczego.

W Katedrze Fizjologii Coll. Medicum UJ trwają obecnie badania nad szczepionką uodporniającą organizm człowieka na szkodliwe działanie gastryny. „Spodziewamy się, że szczepionka wyeliminuje szkodliwe działanie gastryny. Pozwoli to zahamować raka nawet z przerzutami, a co najważniejsze będzie można wykryć wczesne stadia nowotworów" - przypuszcza Konturek. Szczepionka zawierająca gastrynę i izotop, wstrzyknięta do organizmu człowieka »otoczy« komórki nowotworowe, które posiadają receptory do wychwytywania gastryny. Pozwoli to endoskopowo - bez użycia skalpela - wycinać fragmenty śluzówki żołądka zawierające nawet pojedyncze komórki rakowe.

„Nie możemy być jednak pewni, że szczepionka wniknie do każdej komórki rakowej. Poza tym wyprodukujemy antyciała tylko na jeden typ gastryny, która występuje pod 10 różnymi postaciami" - zaznacza prof. Konturek.

Bakterie helicobacter pylori mają ok. 300 mln lat. Rozwijają się w żołądku człowieka, choć przez setki lat anatomopatolodzy utrzymywali, że jest to organ sterylny, bo ze względu na silne stężenie kwasu solnego nie mogą się tam rozwijać żadne bakterie. Tymczasem, helicobacter pylori są otoczone „chmurkami" amoniaku, która chroni je przed rozpuszczeniem w kwasie.

Zdaniem naukowców, należy przypuszczać, że wszyscy ludzie pierwotnie mieli infekcje helicobacter pylori. Obecnie infekcje te w krajach nierozwiniętych występują u ok. 90 proc. populacji, w Polsce i Republice Czeskiej u ok. 70 proc. osób, a w USA i Europie Zachodniej tylko u 30 proc.

Helicobacter pylori występuje w tysiącach szczepów. Jest zawsze aktywna - u wszystkich zainfekowanych osób powoduje zmiany zapalne w żołądku, które u 40 proc. ludzi mogą się objawiać dolegliwościami trawiennymi, u 15 proc. zarażonych - wrzodami żołądka, a u 5 proc. prowadzić do raka. Obecność helicobacter pylori w organizmie człowieka można wykryć przy pomocy testu oddechowego - opracowanego przez krakowskich naukowców, a jedynym skutecznym sposobem na wyeliminowanie tych bakterii jest przyjmowanie antybiotyków.



■ kronika rodzinna

**W dniu 15. 4. 2000 obchodzi** zacne 75. urodziny nasza Kochana Żona, Matka, Babcia i Prababcia

**LEOKADIA CACHLOWA**

z Karwiny. Z tej okazji serdeczne życzenia szczęścia, zdrowia, pomyślności i samych słonecznych dni oraz pociechy z wnuków i prawnuków składają mąż Jan, córka Maria i syn Władysław z rodzinami, a całusy ślą prawnuczęta Zuzanka oraz Janeczek, przyłącza się rodzina Sosnów i Kałużów. RK-051

Z okazji jubileuszu życiowego

**panu WŁADYSŁAWOWI NIEMCZYKOWI**

zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzy Zarząd MK PZKO Ligotka Kameralna. B-063

*„Żyj nam w zdrowiu, żyj w radości,*
*niech Cię zmartwienia wszystkie omijają,*
*a kupe zdrowiczka »Pónbóczek« Ci dają!"*

Dnia 14. 4. 2000 obchodzi swój piękny jubileusz życiowy nasza Kochana Żona, Mama, Teściowa i Babcia

**pani ANNA OLSZAROWA**

Z tej okazji wiązankę najserdeczniejszych życzeń zdrowia, szczęścia i radości oraz samych jasnych i pogodnych dni składają mąż, syn i córka z rodzinami. Słodkiego całusa przesyłają wnuki Dorotka, Agatka, Jola, Marek i Romek. OL-129

*„Cóż więcej możemy Ci dać,*
*bukiet kwiatów na grób*
*i w ciszy wspominać".*

Dnia 16. 4. 2000 mija 10. rocznica śmierci, kiedy na zawsze opuścił nas

**śp. KAROL PRZECZEK**

z Kocobędza. Z miłością i szacunkiem w sercach wspominają żona, córka i synowie z rodzinami. OL-120

Dnia 17. 4. obchodziłaby 80. rocznicę urodzin nasza Kochana Mama

**śp. ROZALIA GAWLIK**

z domu Suchanek. Dnia 18. 2. minęła 12. rocznica Jej śmierci. Te dni wspominać będziemy na mszy świętej, która odprawiona zostanie w kościele parafialnym we Frysztacie w niedzielę 16. 4. o godz. 9.15. Wszystkich, którzy znali Jej szlachetne serce, proszą o chwilę wspomnień syn Stanisław i córki Maria i Jadwiga z rodzinami. O-053

Dziś przypada piąta rocznica śmierci naszej Nieodżałowanej

**śp. ANNY ZUCZEK**

z Orłowej. W ubiegłym roku minęła również piąta rocznica śmierci jej Męża

**śp. RUDOLFA ZUCZKA**

Naszym Drogim Zmarłym chcemy tą drogą poświęcić chwilę zadumy i ciche wspomnienie. Córka i syn z rodzinami. B-061

Dnia 12. 4. 2000 obchodziłaby 80. urodziny Pani

**śp. ZOFIA SEMBOL**

z Karwiny-N.Miasta, zaś 18 marca przypomnieliśmy sobie 5. rocznicę Jej śmierci. O chwilę wspomnień prosi rodzina. RK-054

*„Gdy wiosna zakwitła kwiatem,*
*Ty pożegnałeś się z tym światem*
*i nocą, gdy rozjaśniał dzień,*
*Tyś rozpoczął swój wieczny sen".*

Dnia 15 kwietnia 2000 mija piąta smutna rocznica śmierci mojego Męża i naszego Ojca, Dziadka

**śp. STANISŁAWA OWCZARZY**

O chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi. O-052

Dnia 20. 4. br. mija 3. rocznica bolesnej śmierci naszego Kochanego Męża, Ojca, Teścia i Dziadka

**śp. WŁADYSŁAWA BAJGERA**

z Karwiny-Mizerowa. O chwilę wspomnień proszą żona, syn z rodziną i córka. RK-050

Dnia 17. 4. obchodziłby 80. urodziny nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek i Pradziadek

**inż. KAROL WŁOSOK**

z Błędowic, zaś 2. 7. wspomnimy 2. rocznicę Jego śmierci. O chwilę wspomnień proszą żona Lidia z córką Danką. B-065

*„Kto kochał - nie zapomni*
*kto znał - niechaj wspomni".*

Dnia 15. 4. 2000 obchodziłby zacny jubileusz 100-lecia urodzin

**śp. RUDOLF KUBALA**

z Karwiny, zaś 28. 6. 2000 minie 16. rocznica Jego zgonu. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. RK-053

*„Czas płynie, lecz pamięć i smutek pozostają".*

W dniu 14. 4. minęła 10. bolesna rocznica śmierci naszego Drogiego

**śp. JÓZEFA SZPYRCA**

z Jabłonkowa. Wszystkich, którzy Go znali i kochali, prosimy o uczczenie Jego pamięci modlitwą. Najbliżsi. OL-115

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 12. 4. 2000 zmarł w wieku 76 lat nasz Najdroższy Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Szwagier, Krewny

**śp. inż. RUDOLF FIGUŁA**

zamieszkały w Dąbrowej 801. Pogrzeb naszego Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 17. 4. 2000 o godz. 15.00 w kościele rzym.katolickim w Dąbrowej. Zasmucona rodzina. RK-055

■ co, gdzie, kiedy

**ORŁOWA-LUTYNIA** - MK PZKO zaprasza na spotkanie przy tablicy pamiątkowej ofiar faszyzmu w niedzielę 16. 4. o godz. 16.00. Po spotkaniu w Domu PZKO odbędzie się zebranie członkowskie i prelekcja dr. Siwka „Izrael".

**LUTYNIA DOLNA** - MK PZKO zaprasza w niedzielę 16. 4. o godz. 16.00 do małego budynku szkolnego na świetlicę przedwielkanocną połączoną z prelekcją Cecylii Gilowej o witaminach.

**KOCOBĘDZ-LIGOTA** - MK PZKO zapraszają w niedzielę 16. 4. o godz. 15.30 do ośrodka sportu i kultury w Kocobędzu na sztukę W. Przeczka pt.: „Strzapato Łyskula" w wykonaniu amatorów z MK PZKO Milików-Centrum.

**KARWINA-RAJ** - Klub Młodych zaprasza młodych w sobotę 22. 4. na dyskotekę, a nieco starszych w niedzielę 23. 4. na „Śmiergustówkę po latach". Obie imprezy rozpoczną się koło godz. 19.00 w Domu PZKO w Karwinie-Raju.

**KOŚCIELEC** - Kluby Kobiet przy MK PZKO Cierlicko i Stanisławice zapraszają na imprezę pt. „Świętujemy razem" do Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury na Kościelcu w niedzielę 16. 4. od godz. 9.00 - wystawa robót ręcznych i wypieków z tematyką świąteczną. O godz. 15.00 program w wykonaniu dzieci miejscowego przedszkola i szkoły oraz Kapeli Gorolskiej „Zorómbek".

**HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE** - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 19. 4. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Prelekcja inż. Hermana - „Sukcesy polskiego wywiadu w II wojnie światowej".

**NAWSIE** - Zarząd MK PZKO oraz Klub Młodych zapraszają na przedstawienie „U nas dóma" W. Młynka w reżyserii Ireny Taciny w niedzielę 23. 4. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

**CZ. CIESZYN-CENTRUM** - MK PZKO zaprasza do Klubu PZKO przy ul. Bożka na tradycyjną wystawę majową „Malarstwo i grafika Józefa Dronga". Wernisaż - niedziela 30. 4. o godz. 17.00. W poniedziałek 1. 5. wystawa czynna od godz. 9.00 do 17.00.

**HAWIERZÓW-MIASTO** - W razie dostatecznej liczby zgłoszeń zarząd Koła zapewni autobus na Festiwal PZKO w Trzyńcu 28. 5. (tam i z powrotem). Bliższe inf. i zgłoszenia pod nr. tel.: 6812286 i 6817627 lub na spotkaniu Klubu Emerytów w czwartek 27. 4. w świetlicy przy ul. Matuška 2.

■ matrymonialne

**SZUKAM PRZYJACIÓŁKI** lat 55 do 65, cel matrymonialny. Hasło: DOWIEDZ SIĘ. OL-124

■ ogłoszenia

**NAJTAŃSZY URLOP NAD MORZEM.** W cenie 3 290,- Kč noclegi, autokar, pełne wyżywienie. Inf.: 0659/325546. GL-2016

**WYMIENIĘ MIESZKANIE 3 + 1** w Ostrawie-Porębie (ceglowy, balkon, telefon) na Rychwałd O + 1 lub 1 + 1 lub kupię. Tel.: 069/6914896. B-064

■ oferta pracy

**OFERUJĘ PRACĘ** w gospodarstwie rolnym na terenie Trzyńca. Chętni do pracy mogą się zgłosić pod nr. tel.: 0659/330040. AD-093

■ sprzedaż

**OFERUJĘ KURCZĘTA** 11 tyg. i 18 tyg. Indyki na wielkanocny stół 10-18 kg. Indyki 6 tyg. Folwarczna, Żuków Dolny 88 pod Dzwonkiem. Tel.: 734 202. AD-089

■ kupno

**KUPIĘ STARSZE** instrumenty muzyczne i widokówki Śląska Cieszyńskiego do r. 1950. Tel. 0659/746 762 po 18.00, 0603 206678. AD-044

**SKUP STARYCH MEBLI.** Tel.: 0659/330 864, 0659/325 324. AD-069

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

# Na razie bez fajerwerków

**W katowickim „Spodku" trwają mistrzostwa świata grupy B w hokeju na lodzie. Stawką zmagań 8 drużyn jest awans do MŚ grupy A w roku 2001 w Niemczech. Po dwu rundach bez strat są zespoły uważane za głównych kandyatów do 1. miejsca - Niemcy i Kazachstan. Polacy wywalczyli na razie tylko 1 punkt, toteż mocno zmalały ich szanse...**

**WIECZORNE WYNIKI z środy:** Kazachstan - Holandia 5:3 i **POLSKA - DANIA 3:3 (0:2, 2:1, 1:0).** Spotkanie dostarczyło kompletowi kibiców (8000) sporo emocji i... umiarkowanej satysfakcji z remisu. Duńczycy (triumfatorzy poprzednich MŚ gr. B) prowadzili już 2:0 i 3:1, strzelając bramki w przewadze liczebnej. Gospodarze, będący w przekroju całego meczu lepszym zespołem, zdołali przynajmniej zremisować. Bohaterem drużyny był **Wojciech Tkacz** (syn byłego reprezentacyjnego bramkarza biało-czerwonych) - autor wszystkich 3 bramek: w 33., 39. i 46. min. M. Czerkawski mógł zaimponować przeglądem sytuacji i wyszkoleniem technicznym, ale czuł jeszcze zmęczenie sezonem w NHL i podróżą z N. Jorku.

**W CZWARTEK:** Słowenia - W. Brytania 3:3, Niemcy - Holandia 5:1, Dania - Estonia 4:0 i **POLSKA - KAZACHSTAN 2:5 (1:2, 1:0, 0:0).** Przez dwie tercje 6 tys. kibiców wierzyło w sukces podopiecznych Wiktora Pysza, którzy zagrali lepiej niż z Danią, prowadzili 1:0 (8. min. W. Tkacz z pod. Czerkawskiego), zaś w 23. min. wyrównali na 2:2 z kija **Zdzisława Zaręby** (as. Gonczar). W 29. min. sfaulowany został Czerkawski (akurat obchodził 28. urodziny), lecz z rzutu karnego nie pokonał on bramkarza Kriwomarowa... W **6. min. III tercji** podopieczni Borysa Aleksandrowa (mistrza olimpijskiego z 1976 r.) strzelili 3. gola zasługą Uppera (autora 3 bramek) i opanowali sytuację. Mankamentem Polaków jest brak dyscypliny w grze, częste „łapanie" karnych minut i słaba skuteczność strzałowa, w tym również w czasie gry w przewadze liczebnej. Gospodarze mieli też sporo zastrzeżeń do sędziego Mcinchaka (USA).

**PIĄTEK był dniem wolnym.** Stan rywalizacji **po 2 kolejkach:** 1. Niemcy 4 pkt. - 12:3, 2. Kazachstan 4 p. - 10:5, 3. Dania 3 - 7:3, 4. Estonia 2 - 6:9, 5. W. Brytania 1 - 8:9, **6. Polska 1** p. - 5:8, 7. Słowenia 1 - 5:10 i 8. Holandia 0 pkt. - 4:10. **DZIŚ: Polska - Niemcy; JUTRO: Polska - W. Brytania;** w poniedziałek - dzień przerwy w rozgrywkach. **(Opr. EF)**

■ OD BRAMKI DO BRAMKI ■ OD BRAMKI DO BRAMKI

◆ **MISTRZOSTWA ŚŻF: KS Wigantice - HD Bogumin 1:1 (1:1).** Odroczony mecz 17. kolejki (z 12 bm.) odbył się w środku tygodnia. Zmierzyli się w nim sąsiedzi w tabeli (10. i 9. miejsce). W I połowie gospodarze z minimum szans wykorzystali maksimum (w 15. min. Porubský strzałem w okienko - 1:0). Z drużyny gości sam **Opic** miał 3 murowane okazje, ale raz trafił w poprzeczkę, zaś w 35. min. wyrównał on na 1:1. Po przerwie gospodarze zaczęli grać ostro, a chwilami wręcz brutalnie, wobec czego sędzia Duda z F-M miał pełne ręce roboty. Wynik nie uległ już wszakże zmianie. ŻK: 5 - 1, czerwona - Porubský (W). Widzów 250 (po ostatnim gwizdku niektórzy z nich wtargnęli na boisko, atakując poniektórych graczy gości...). Remis nie miał zasadniczego wpływu na układ środka tabeli. **Pozostałe mecze tej kolejki odbędą się 2 maja.** **(PV-n)**

◆ **MISTRZOSTWA POWIATU F-M: S. Gnojnik - S. Mosty k. J. 1:1.** Spotkanie 20. kolejki między 3. a 1. drużyną tabeli rozegrano awansem. **-mj-**

◆ **ROZGRYWKI POWIATU F-M w piłce nożnej:** Wacławowice - Jabłonków B 4:0, Raszkowice B - Domasłowice D. 1:3, Dobracice - Bukowiec 3:2 i Toszonowice - Luczina 3:0. Chlebowice i Lhotka pauzowały. **(mj)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Sokół Wacławowice | 10 | 27 | 29:8 |
| 2. Prażmo-Raszkowice B | 10 | 22 | 26:16 |
| 3. S. Domasłowice Dolne | 10 | 21 | 34:19 |
| 4. KS Sokół Dobracice | 10 | 20 | 19:9 |
| 5. KS Toszonowice (7) | 10 | 13 | 22:24 |
| 6. Beskid Bukowiec (5) | 10 | 13 | 22:28 |
| 7. FK Lhotka (6) | 9 | 11 | 15:15 |
| 8. Spartak Jabłonków B | 10 | 7 | 11:23 |
| 9. KS Sokół Chlebowice | 9 | 6 | 13:24 |
| 10. KS Sokół Luczina | 10 | 1 | 12:37 |

◆ **FC KARWINA - WITKOWICE.** Dwukrotnie już odraczany mecz 18. kolejki II ligi odbędzie się ostatecznie w środę 19 bm. o godz. 16.30. Termin wyznaczyły władze piłkarskie. W meczu tym, jak również w jutrzejszym spotkaniu z WB F-M nie zagra w dresie FCK Gill, zdyskwalifikowany za 8 żółtych kartek na dwa mecze. **(ok)**

■ CO SŁYCHAĆ W REGIONIE?

● **II-LIGOWI piłkarze ręczni HCB Karwina B** przegrali u siebie jeszcze jedno spotkanie - z Kostelcem na Hanej 24:25, spadając z 9. na 10. miejce (14 pkt.). Pod nimi już tylko Przerów (13) i Ołomuniec (12 pkt.).

● **SLAVOJ Cz. Cieszyn - TOMEX Cieszyn 85:102 (40:45).** Tow. mecz koszykówki wygrali triumfatorzy Cieszyńskiej Ligi Amatorskiej (trener Andrzej Ciompa). Najwięcej punktów: M. Ježek i Bosák po 25 - R. Domajer 38. **Jutro o godz. 10** ostatni mecz MO: Slavoj Cz. Cieszyn - Banik Ostrawa. **-am-**

● **INDYWIDUALNE mistrzostwa RC juniorów (dorostu)** w tenisie stołowym rozegrane zostaną dziś i jutro w sali gier Banika w Hawierzowie-Szumbarku - zawsze od godz. 9. **(jh)**

▲ **NAGRODY 16. SPORTKI:** II - 359 790 Kč (1), III - 13 216 Kč (49), IV - 289 Kč (2982), V - 54 Kč (52 515). **II LOSOWANIE:** II - 119 930 Kč (3), III - 28 157 Kč (23), IV - 500 Kč (1724), V - 79 Kč (36 065). **SZANSA:** II - 100 000 Kč (1), III - 10 000 Kč (15), IV - 1000 Kč (150), V - 100 Kč (1580). *(Bez gw.)*

■ SPORT POLSKI

□ **IX SZTAFETOWY bieg maratoński** kobiet w Seulu: 1. Rosja, 2. Rumunia, 3. Chiny, 4. Japonia, 5. Polska itd.

□ **M. KUSZNIEREWICZ** wygrał po dniu przerwy dwa wyścigi otwartych ME w żeglarskiej klasie Finn na Malorce i zdecydowanie prowadzi w klasyfikacji przed Rokartem (Fr.), Kuretem (Chorw.) i innymi

□ **WIDZEW Łódź - RKS Radomsko 3:1 (2:0).** Pozostały wynik ćwierćfinałów piłkarskiego Pucharu Polski.

□ **W TOW. MECZU Polska - Finlandia** (26. 4. w Poznaniu) w drużynie J. Engela zagra 10 piłkarzy, występujących w klubach zagranicznych. - W najnowszym rankingu FIFA Polacy spadli z 32. na 34. miejsce.

□ **RAFAŁ KUBACKI,** mistrz świata wagi ciężkiej w judo, wystąpi w roli Ursusa w filmie reż. Jerzego Kawalerowicza „Quo vadis". Nie rezygnuje on wszakże ze startu w IO w Sydney. **(Opr. ef)**

# Zestaw piłkarskich par

**II LIGA - jutro o godz. 16.30:** Trzyniec - Witkowice (jesienią 2:0) i FC Karwina - WB F-M (2:2). **DYWIZJA - dziś o 10.15:** FC Karwina B - Zabrzeg na M. (1:3) na Kovonie; **godz. 16.30:** Dziećmorowice - Bruntal (1:1) i Olbrachcice - Krawarze (0:0). **(mhlkg)**

**MISTRZOSTWA ŚŻF - dziś o 16.30:** L. Piotrowice - Bystrzyca (2:4). **Jutro 16.30:** Frensztat - HD Bogumin (2:2). **IA KLASA - dziś o 16.30:** Jäkl Karwina - M. Lazce (1:1), Lhota D. - Pietwald (1:2), ČSAD Hawierzów - Ołdrzyszów (2:2), Fryczowice - Niebory (1:2) i Cz. Cieszyn - Wędrynia (5:0). **Jutro o 16.30:** Koberzyce - Skrzeczoń (1:3) i Beneszów D. B - Sl. Orłowa (3:0). **IB KLASA - dziś o 16.30:** Śmiłowice - Jabłonków (2:2), Zabłocie - Wojkowice (6:0), Ołdrzychowice - Lutynia D. (0:0) na Borku i Żuków G. - St. Miasto (4:1). **Jutro o 16.30:** Cz. Cieszyn B - Dąbrowa (1:4) w Ropicy, Wierzniowice - HD Bogumin B (4:3) i Raszkowice - Stonawa (0:1). **(n)**

**MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o 16.30:** Kuńczyce - Palkowice (w Trojanowicach), Czeladna - Noszowice, Szonów - Gródek i Piosek - Frydlant B (w Gródku). **Jutro o 11:** Starzycz - Gnojnik (w Baszce); **godz. 16.30:** Nydek - Rzepiszcze i S. Mosty - Milików. **ROZGRYWKI POWIATOWE - dziś o 16.30:** Lhotka - Raszkowice B (w Metylowicach) i Jabłonków B - Luczina. **Jutro o 16.30:** Domasłowice D. - Dobracice (na boisku B. Hawierzów) i Bukowiec - Wacławowice. **(MJ)**

**MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO - dziś o 16.30:** Poręba - ŠKF Hawierzów, Cierlicko - Darków, Sj Rychwałd - Sn Orłowa, Sj Pietwałd - Sn Hawierzów i Sucha G. - B. Rychwałd. **Jutro o 16.30:** L. Piotrowice - V. Bogumin. **Pauzują** Datynie Dolne. **(Jt)**

**GŁOS LUDU** ◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W Wydawnictwie „Olza", ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Kongres Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ P.o. redaktora naczelnego Henryka Bittmar, zastępca redaktora naczelnego Bogusław Krzyżanek. ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/249, 6607/256; faks: 6607/252; e-mail: glosludu@ostrava.cz ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu" w Ostrawie; w Biurze Ogłoszeń Wydawnictwa „Olza", przy ul. Čapka 7 w Cz. Cieszynie codziennie w godz. 8.30-15.30; w Oddziale Literatury Polskiej Bibiloteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu" Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiustacji i przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

# CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 15 KWIETNIA

### ■ TC 1:

**5.00** Małpa (mag. internetowy)
**5.30** „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager IV" (s.)
**6.15** Magazyn motoryzacyjny
**7.20** Sezamie, otwórz się! II
**7.50** „Alf" (s.)
**8.15** Plecak (teleturniej)
**8.30** „Dzieci Toma i Jerry'ego" (s. animowany)
**9.00** Wiadomostki ze świata
**9.10** „Na ścieżce kłusownika" (film czeski)
**10.25** Film o filmie: „Musimy sobie pomagać" (dok.)
**10.40** Antena
**11.00** Nasza wieś (mag.)
**11.20** Klub przyjaciół orkiestr dętych
**12.00** Wiadomości
**12.05** Country salon
**13.10** „Egipt" (s. dok.)
**14.05** Pomysły mody światowej
**14.30** „Niewidzialne dziecko" (film USA)
**16.00** „Marco Polo" (s.)
**16.55** Piramida (teleturniej)
**17.25** „Wędrówka za winem" (s. dok.)
**18.00** Wiadomości
**18.05** „Ally McBeal I" (s.)
**18.57** Losowanie „10" szczęśliwych
**19.00** Wieczorynka
**19.15** Wydarzenia, pogoda
**19.45** Bramki, punkty, sekundy
**20.00** Z politykami nie tańczę (rozrywka)
**21.05** „Sprawa Kramerów" (film USA)
**22.55** Wiadomości
**23.00** Bramki, punkty, sekundy
**23.05** „Seks w mieście I" (s.)
**23.35** „Siostrami aż do śmierci" (film niemiecki)
**1.05** Star Trek: Statek kosmiczny Voyager IV" (s.)
**1.50** Ateliery
**2.50** Między nurtami (pr. muz.).

### ■ TC 2:

**5.00** Geografia świata
**5.20** Alfabet zdrowia
**5.30** Halo, muzyka
**6.05** Tysiąc lat muzyki czeskiej
**6.50** Wiadomości TVS
**7.10** Wydarzenia w świecie
**7.20** Report (aktualności regionalne)
**7.55** Panorama
**8.30** „21" (aktualności)
**9.00** Kursy językowe
**10.30** TV Klub Niesłyszących (mag.)
**11.00** Małpa (mag. internetowy)
**11.30** „Nieprawdziwe historie" (s.)
**12.05** „Świat filmu animowanego" (s. dokumentalny)
**12.30** Folkowe spotkania
**13.10** „Dziesięć wieków architektury" (s. dok.)
**13.25** Czeski Lew '99
**15.15** „Henry Moore" (portret rzeźbiarza)
**16.00** Pierwsza pomoc
**16.15** Jazda
**16.45** Film o filmie: „Samotnicy" (dokument)
**17.00** „W roli kaskadera" (film USA)
**19.15** To najlepsze z klasyki
**20.00** Obce słowo „poezja"
**20.05** „Rok na wsi" (teatr)
**22.05** Jak nakręcano: „Greckie pasje" (dokument)
**22.35** Prologi
**23.35** Noc z Aniołem.

### ■ NOVA:

**7.30** „Strażnicy kosmosu" (s.), **7.55** „Looney Tunes" (bajki anim.), **8.10** „Czarujący świat Walta Disneya" (filmy anim.), **9.05** „Herkules V" (s.), **10.00** As (lista przebojów), **11.05** Randka (teleturniej), **12.00** Dzwońcie do dyrektora, **12.30** Gilotyna, **13.00** „Tajemnica Antarktydy" (film przyrod.), **13.50** „Pensacola - Złote skrzydła II" (s.), **14.45** „Perły Oceanu Spokojnego" (s. dok.), **15.40** „Sprawa Bullitta" (film USA), **17.40** Prognoza pogody, **17.50** „Przyjacielu mój" (s.), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Nowoty (rozrywka), **21.15** „Siostra w akcji 2" (kom. USA), **23.15** Właśnie dziś, **23.20** „Strach" (horror USA), **0.54** Pogodynka, **0.55** „Wyznania erotyczne" (erot. film USA), **1.50** „Highlander - Gawron" (s.).

### ■ PRIMA:

**8.00** „Brzdąc i Rudzielec" (s. anim., 1/9), **8.25** „Najszybszy czworonogi drapieżnik" (dok.), **8.55** „Również anioły jedzą fasolę" (kom. włos.), **11.00** „Nowe przygody Arsena Lupina" (s.), **12.40** Salon samochodowy, **13.15** „Sami w domu" (s.), **14.25** „Marshal I" (s.), **15.25** „U nas w Kocourkowie" (kom. czes.), **17.00** „My z portu" (s.), **17.25** Prima TV - Listy, **17.35** „Tajemnicze historie" (s.), **18.00** Kochasie, **18.55** Prognoza pogody, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** „Miś Jogi" (s. anim.), **19.55** „Big Ben II" (s., 1/10), **21.30** Ale heca! (teleturniej), **22.25** „Marilyn i Bobby - ostatnia afera miłosna" (film USA), **24.00** „Poltergeist II" (s.).

## NIEDZIELA 16 KWIETNIA

### ■ TC 1:

**5.00** „Wędrówka za winem" (s. dok.)
**5.30** „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager IV" (s.)
**6.15** „Świat oczami Hanzelki i Zikmunda" (s. dok.)
**6.40** „Skarby świata" (s. dok.)
**7.00** Piramida (teleturniej)
**7.30** Ży-ra-fa (dla dzieci)
**9.30** „Niezwykłe przygody Vladimíra Smolika" (s. anim.)
**10.00** Obiektyw
**10.40** W poszukiwaniu zagubionego czasu
**11.00** „Wspaniały sezon" (s.)
**12.00** W samo południe (publicyst.)
**13.00** Wiadomości
**13.05** Szczęście domowe
**13.50** „Przebiegła księżniczka" (bajka)
**15.05** Magazyn chrześcijański
**15.40** „Srebrna koperta" (film czes.)
**17.05** „Wspominamy" (dok.)
**17.25** „Świat oczami Hanzelki i Zikmunda" (s. dok.)
**18.00** Wiadomości
**18.15** Humor Heleny Vondráčkowej
**18.57** Losowanie „10" szczęśliwych
**19.00** Wieczorynka
**19.15** Wydarzenia, pogoda
**19.40** Bramki, punkty, sekundy
**19.55** Losowanie zakładów Sportki
**20.00** „Współtowarzyszka" (inscen.)
**21.25** Wydarzyło się...
**21.40** „Wyznanie księdza, który wykupywuje afrykańskich niewolników" (dok.)
**21.55** Wiadomości
**22.10** „Kobieta w bieli" (film bryt.)
**0.05** „Mamo, ty zrozumiesz..." (dok.)
**1.05** „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager IV" (s.)
**1.50** Czechow: „Mewa" (teatr).

### ■ TC 2:

**7.40** Wiadomości TVS
**7.55** Panorama
**8.30** „Domy życia" (dok.)
**9.00** Poranek niedzielny
**9.55** Klub Seniora
**10.20** Tygodnik kulturalny
**10.35** 333 (mag. literacki)
**11.35** „Morskie niebezpieczeństwa" (s. dokumentalny)
**12.15** „Robert Bresson" (dok.)
**13.25** Rewia golfa nr 9
**14.00** Studio sport
**16.45** Exstraliga hokeja na lodzie
**20.00** „Nasi chłopcy w zielonym" (dokument)
**20.30** Spotkanie z Janem Burianem
**21.00** „21" (aktualności)
**21.30** „Dziesięć wieków architektury" (s. dok.)
**21.45** Salon
**22.20** Notatnik - Muzzik
**23.00** „Praga bez oblicza" (dok.)
**23.20** „Waska Zostawciemniewisieć" (parodia węgier.-ros.)
**0.35** Portret Viléma Heckela
**1.00** Euronews
**2.00** „21" (aktualności).

### ■ NOVA:

**7.30** „Strażnicy kosmosu" (s.), **7.55** „Looney Tunes" (bajki anim.), **8.25** „Czarujący świat Walta Disneya" (filmy anim.), **9.20** „Gwiezdna brama I" (s.), **10.20** „Co widzi miłość" (film USA), **12.00** 7 czyli Siedem dni, **13.00** „Dudniący piorun" (film USA), **14.35** „Wspaniała Susan III" (s.), **15.00** Chcemy żyć z wami (koncert), **15.15** „Melrose Place VII" (s.), **16.10** „Beverly Hills 90210 IX" (s.), **17.05** „Ochroniarz IV" (s.), **17.55** Prognoza pogody, **18.00** „Wielki rabunek filmowy" (film czes.), **19.30** DTV, sport, pogoda, **20.00** Rozjazdy dla gwiazd (rozrywka), **20.55** „Skradzione serca" (kom. USA), **22.40** Właśnie dziś, **22.45** Mini rzut karny, **23.00** „Pogotowie V" (s.), **23.46** Pogodynka, **23.50** „W niebezpiecznym towarzystwie" (film USA).

### ■ PRIMA:

**8.00** „Lwy z Etosy" (dok.), **9.00** Świat 2000, **9.30** „Pan i sługa" (kom. czes.), **11.00** „Gracz" (s.), **12.00** Znacie się?, **13.00** Niedzielna partia, **13.50** „Arthur w tarapatach" (kom. USA), **15.55** „Tajemnice 2. wojny światowej" (s. dok.), **17.00** „My z portu" (s.), **17.25** Program dla pań, **17.35** „Tajemnicze historie" (s. dok.), **18.00** „Hercules Poirot" (s.), **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** „Miś Jogi" (s. anim.), **19.55** „Rewir Wolfa" (s.), **20.50** Nikt nie jest doskonały, **21.50** „Porwanie Ricki Forster" (thriller niem.), **23.30** „Dom na występie skalnym" (film franc.).

## PONIEDZIAŁEK 17 KWIETNIA

### ■ TC 1:

**5.00** Poranek niedzielny
**5.59** Dzień dobry z TC
**8.30** Sezamie, otwórz się! II
**9.00** Wiadomości
**9.05** „Niezwykłe przygody Vladimíra Smolika" (s. anim.)
**9.35** „Jak żyje się barmanom" (dok.)
**10.00** „Jára Cimrman, leżici, spíci" (kom. czeska)
**11.25** W poszukiwaniu zagubionego czasu
**11.45** Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
**12.00** Wiadomości
**12.10** Sama w domu (mag.)
**13.10** Szczęście domowe
**13.55** Trzymaj się! (mag.)
**14.15** Obiektyw
**14.45** Piramida (teleturniej)
**15.15** „Ally McBeal I" (s.)
**16.00** Wiadomości
**16.05** Czarodziejskie przedszkole
**16.35** Pomagajmy sobie
**17.00** Labirynt (konkurs)
**17.30** AZ-quiz (teleturniej)
**18.00** Report (aktualności regionalne)
**18.10** „Dotyk anioła III" (s.)
**18.59** Losowanie „10" szczęśliwych
**19.00** Wieczorynka
**19.15** Wydarzenia, pogoda
**19.50** Bramki, punkty, sekundy
**20.00** „Sprawy kancelarii detektywistycznej »Ostrozrak«" (s.)
**21.05** Bananowe rybki (talk show)
**21.35** Fakty (reportaże, wywiady)
**22.10** Wydarzenia plus
**22.35** Na krawędzi
**23.15** Wydarzyło się...
**23.30** „Szaleję za tobą" (s.)
**23.55** Wydarzenia w świecie
**0.05** Kamera błyskawiczna - Real TV
**0.25** „Dokoláč" (mag.)
**0.55** Na pływalni z M. Marchem.

### ■ TC 2:

**5.05** „Chikopelo" (dok.)
**5.25** Jazda
**5.55** Animals
**6.10** Obiektyw
**6.50** Magazyn chrześcijański
**7.30** Wiadomości TVS
**7.55** Panorama
**8.30** „21" (aktualności)
**9.00** „Egipt" (s. dok.)
**9.50** „Czeskie i morawskie rody szlacheckie" (s. dok.)
**10.20** „Człowiek w potrzebie" (dok.)
**10.45** „Galerie Narodowe w Waszyngtonie" (s. dok.)
**11.00** Magazyn nauki i techniki
**11.35** Świat filmu animowanego
**12.00** Euronews
**13.05** „Amare Roma" (s. dok.)
**13.20** AZ-quiz (teleturniej)
**13.45** Meduza
**14.15** „Na ścieżce kłusownika" (film czeski)
**15.30** Reportaże TV Ostrawa
**16.15** „Skarby świata" (s. dok.)
**16.55** „Co pan na to, panie profesorze?" (s. dok.)
**17.05** „Czeskie i morawskie rody szlacheckie" (s. dok.)
**17.35** Szkoła internetu
**18.10** Echa sportowe
**19.10** TV Klub Niesłyszących
**19.40** Tygodnik kulturalny
**20.00** „Zimna wojna" (s. dok.)
**20.45** „Sto fotografii stulecia" (s. dok.)
**21.00** „21" (aktualności)
**21.30** „Skazany na śmierć uciekł" (film francuski)
**23.05** „Bigbit" (s. dok.)
**0.05** „Wstrzymane chwile Z. Feyfara" (dokument)
**0.30** „21" (aktualności)
**1.00** Euronews.

### ■ NOVA:

**6.00** Śniadanie z Novą, 8.30 „Podróże za przygodą" (s. dok.), 9.25 „Może już jutro" (s.), **10.10** „Nowy list" (kom. USA), **11.50** P. F. (talk show), 12.35 „Hotel nad jeziorem" (s.), 13.30 „Tak płynie czas" (s.), **14.15** „Miami Sands" (s.), **15.05** „Nareszcie dzwonek" (s.), **15.30** „Majsterkowicz Tim" (s.), 16.00 „A" (talk show), **16.45** Karuzela (teleturniej), **17.20** „Dziki anioł" (s.), 18.05 „Kasandra" (s.), **18.53** Prognoza pogody, **19.00** Zaryzykuj! (teleturniej), 19.30 DTV, sport, pogoda, **20.00** „Labirynty namiętności" (s.), **20.45** Do-Re-Mi (konkurs), **21.45** Prask!, 22.20 Właśnie dziś, **22.25** „Akta X V" (s.), 23.16 Pogodynka, **23.20** Tabu, **23.50** „SOF Special OPS Force" (s.), **0.35** „Straszydła" (s.), **1.00** „Jump Street" (s.).

### ■ PRIMA:

**8.00** „Pszczółka Maja" (s. anim.), 8.25 „Casper" (s. anim., 1/26), 8.50 „Słodka dolina" (s.), **9.10** „U nas w Kocourkowie" (kom. czes.), **10.35** „Co miłe, to miłe" (film przyrod.), **11.00** Program dla pań, **12.05** „Anna Maria" (s.), 13.00 „Wspaniali i bogaci" (s.), 13.50 Program dla pań, **14.50** „Remington Steele" (s.), **15.45** „Na końcu świata" (s.), 16.40 „Renegat V" (s.), **17.30** Rexeso (teleturniej), **17.50** Minuty regionu, 18.00 Sauna (show), **18.50** Prima TV, pogoda, 19.00 Dziennik, **19.15** Mniam, czyli... (teleturniej), **19.45** „Miś Jogi" (s.), 19.55 „Portowe gliny" (s.), **20.50** „Wierzcie - nie wierzcie" (s.), **21.45** „Powrót z nad rzeki Kwai" (film bryt.), **23.35** Do tematu!, **23.40** „Dwaj" (s.), **0.25** „George i Leo" (s.), **0.45** „My z portu" (s.).

# POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 15 KWIETNIA

### ■ TVP 1:

**6.30** Wszystko o działce i ogrodzie
**6.55** Agrolinia
**7.45** Kulisy wojska
**8.05** Podróżnik: Gran Canaria
**8.30** Wiadomości, pogoda
**8.45** Ziarno (pr. katolicki)
**9.10** 5-10-15 (dla dzieci i młodzieży)
**9.35** „Walt Disney przedstawia" (s.)
**10.55** „Dr Quinn" (s.)
**11.45** „Szalone sporty" (s. dok.)
**12.00** Zwierzęta świata: „Szkoła przetrwania" (s. dok.)
**12.30** Miliard w rozumie (teleturniej)
**13.00** Wiadomości
**13.10** Współcześni wojownicy
**13.30** Świat po prostu
**14.00** Anwil Włocławek - Hoop Pekaes Pruszków (I Liga Koszykówki)
**15.35** Opowieść o starym doktorze
**15.55** Szept prowincjonalny
**16.20** Premierzy (pr. publicyst.)
**17.00** Teleexpress
**17.25** Jaka to melodia? (quiz)
**17.50** „Moda na sukces" (s.)
**18.15** MdM (pr. rozryw.)
**18.50** DTV (pr. rozryw.)
**19.00** Wieczorynka: „Mapeciątka"
**19.30** Wiadomości, port, pogoda
**20.05** „Miłość ma dwie twarze" (film USA)
**22.15** Spotkania kabaretowe
**23.00** Taksówka Jedynki
**23.10** Sportowa sobota, w tym Rajdowe Mistrzostwa Polski
**23.40** „Strażnik pokoju" (film kanad.)
**1.15** „Klan" (s.)
**2.25** „Ostatnia kula" (film austral.)
**3.55** „Daj, daj, daj!" (s.)
**4.25** „Policjant Henry" (film USA).

### ■ TVP 2:

**7.00** Echa tygodnia
**7.30** Tacy sami
**8.00** Program lokalny
**9.00** Wydarzenie tygodnia
**9.30** Auto (mag.)
**9.50** Proton (mag.)
**0.15** Jazda kulturalna
**1.05** „Ostrzeżenie z Arktyki" (film dokumentalny)
**1.45** Wędrówki z Dinozaurami
**2.00** „Jetsonowie", „Miś Yogi" (s. animowany)
**.30** „Parker Lewis nigdy nie przegrywa" (s.)
**.00** „Nasz Charly" (s.)
**.00**" Arka Noego" (s. anim.)
**.30** Familiada (teleturniej)
**.00** „Złotopolscy" (telenowela)
**30** Wielka gra (teleturniej)
**25** „Providence" (s.)
**10** Arena
**00** Program lokalny
**18.30** Panorama
**18.55** Duety do mety (teleturniej)
**19.30** Europejski przegląd piłkarski
**20.00** Wielka Gala ZSP (2)
**21.00** Panorama, prognoza pogody
**21.30** Dwójkomania
**21.40** „City Hall - ludzie miasta" (film USA)
**23.30** „Najbogatsze kobiety Rosji" (film dok.)
**0.25** Wielka Gala ZSP (3)
**1.05** „Ucieczka" (film USA).

### ■ TV KATOWICE:

**7.00** „Zdumiewający świat zwierząt" (s. dok.), **7.30** „Ranczo" (s.), **8.05** Spotkanie z tradycją, **8.30** Z życia Kościoła (mag. katol.), **9.00** „Nauczyciele" (s.), **9.30** Wynalazki przyrody, **10.00** „Jan Serce" (s.), **11.05** „Jak oni to zbudowali" (s. dok.), **11.30** „Tajemnicze archiwum Shelby Woo" (s.), **12.00** Sekrety kobiet (mag.), **12.30** Szafa gra, **13.00** Ale kino! (mag.), **13.20** Kim jestem? (zab. literacka), **13.30** Teleliga 2000 (teleturniej), **14.00** Rzecz gustu - historia ubioru, **14.30** Magazyn żeglarski, **14.45** Zaproszenie, **15.05** „Morskie opowieści" (s. popul.nauk.), **15.30** Wieża (teleturniej), **15.50** Reportaż z koncertu, **16.10** Labirynty kultury, **16.30** Piano express (pr. rozryw.), **17.00** Co dzień i od święta, **17.30** I co dalej? (teleturniej), **18.00** Aktualności, wiadomości sportowe, **18.20** Kim jestem? (zab. literacka), **18.30** Powroty, **19.00** „Medaliści olimpiad" (rep.), **19.15** Ćwicz z Jackiem Wszołą, **19.30** „Czerwony karzeł" (s.), **20.00** Muzyka, **21.00** Plejada, **21.30** Aktualności, wiadomości sportowe, **22.00** „Nieuchronna sprawiedliwość" (film ang.), **23.45** „Don Kichot" (poemat symfoniczny R. Straussa).

### ■ POLSAT 1:

**6.00** Disco Relax, **7.00** Piramida (gra-zabawa), **7.30** W drodze (pr. katolicki), **8.00** „Rupert" (s.), **8.30** Kalambury (dla dzieci), **9.00** „Power Rangers" (s.), **9.30** 4x4 (mag. motor.), **10.00** „Stan wyjątkowy" (s.), **11.00** „Złośnica" (film franc.), **12.45** „Cygańskie dziewczę" (film USA), **14.00** „Na własnych śmieciach" (s.), **14.30** Gospodarz (gra-zabawa), **15.00** Disco Polo Live, **16.00** Informacje, prognoza pogody, **16.25** Macie, co chcecie (pr. rozryw.), **16.50** Miłość od pierwszego wejrzenia (pr. rozryw.), **17.20** „Lekarze z Los Angeles" (s.), **18.10** „Słoneczny patrol" (s.), **19.05** Idź na całość (show), **20.00** „Pucuś" (s.), **20.25** „Miodowe lata" (s.), **20.50** Losowanie Lotto, **21.05** „Nocny oddział" (film USA), **23.35** „Opowieści z krypty" (s.), **0.05** „Playboy" (s.), **1.05** „Zabawa w męża i żonę" (film USA).

## NIEDZIELA 16 KWIETNIA

### ■ TVP 1:

**6.30** Rolnictwo na świecie: Holandia
**6.45** Samo życie
**7.15** Za czy przeciw
**8.00** „Brzydkie kaczątko" (s. anim.)
**8.25** Teleranek
**8.55** „Królewna i żebrak" (s.)
**9.45** Kronika Filmowa
**10.05** „ Ben Hur" (film USA)
**11.50** Rejs 2000 (mag. żeglarski)
**12.00** Anioł Pański (z Watykanu)
**12.15** Czasy (pr. katolicki)
**12.25** Ludzki świat
**12.45** Tańce kaszubskie
**13.00** Wiadomości
**13.10** Tydzień
**13.40** Świat Jana Pawła II - Jesteście moją nadzieją
**14.20** „Słoneczny patrol" (s.)
**15.05** Jeśli nie Oxford, to co? (teleturniej)
**15.35** Od przedszkola do Opola
**16.10** A to Polska właśnie: Lublin
**17.00** Teleexpress
**17.20** Randka w ciemno (quiz)
**18.05** „Lokatorzy" (s.)
**18.35** Śmiechu warte
**19.00** Wieczorynka: „J pies, i wydra"
**19.30** Wiadomości, sport, pogoda
**20.05** „Statek miłości" (s.)
**20.55** „Nieparzyści" (s.)
**21.25** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
**22.05** Sportowa niedziela
**22.35** „Uśpieni" (film USA)
**0.55** Gwiazdy świecą nocą
**1.20** „Corpus Christi: Umiłowany uczeń" (film dok.).

### ■ TVP 2:

**7.10** „Statek miłości" (s.)
**8.00** Program lokalny
**9.00** „M.A.S.H." (s.)
**9.25** Bogusław Kaczyński zaprasza
**10.00** Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
**10.30** Kręciola
**10.50** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Odświętny smak
**11.20** Liturgia Wielkiego Tygodnia w Jerozolimie (cz.1)
**11.40** Bogusław Kaczyński zaprasza
**11.50** „Samson i Dalila" (film USA)
**13.55** 30 ton! (lista przebojów)
**14.30** Familiada (teleturniej)
**15.00** „Złotopolscy" (telenowela)
**15.35** Panna z kawalerem (teleturniej)
**16.35** „Na dobre i na złe" (s.)
**17.30** 7 dni świat
**18.00** Program lokalny
**18.20** Dobroczyńca roku 1999
**18.30** Panorama
**18.55** „Święta wojna" (s.)
**19.15** Wielkanocne obrzędy ludowe
**19.30** Gol (mag. piłkarski)
**20.00** Maanam i goście (cz.1)
**21.00** Panorama, prognoza pogody
**21.30** Dwójkomania
**21.40** „Nowojorscy gliniarze" (s.)
**22.30** Peter Turrini: „Miłość na Madagaskarze" (teatr TV)
**23.40** Maanam i goście (cz.2)
**0.35** „Dwa miasta" (film USA).

### ■ TV KATOWICE:

**7.00** „Dolina Moonacre" (film ang.), **7.30** „Świat ogrodów" (s. dok.), **8.15** Pryzmat (mag.), **8.30** Koszałek Opałek (dla dzieci), **9.00** Wierzę, wątpię, szukam (mag. relig.), **9.30** „Tradycje kulinarne Europy" (s. porad.), **10.00** Budujemy mosty, **10.30** Krajobraz z cisem (2), **10.45** Język filmu (2), **11.00** Magazyn tenisowy, **11.15** Magazyn siatkarski, **11.30** Magazyn turystyczny, **12.30** Studio Gol (mag.), **13.30** Z życia Kościoła (mag. katol.), **13.50** Klub Globtrotera, **14.30** „Podróże kolejami Europy" (s. dok.), **15.45** Smakując życie z K. Kowalewskim, **16.00** Kabaret Długi, **16.40** Telekino, **17.00** Siatkówka - play off, **18.00** Aktualności, wiadomości sportowe, **18.30** Sport, **19.00** Ergowiosła, **19.15** Zimowe rajdowanie, **19.30** Mistrzostwa Polski w karate, **20.00** Drużynowe mistrzostwa Polski na żużlu: Atlas Wrocław - Unia Leszno, **21.00** Śląski Pegaz (mag.), **21.30** Aktualnośi, **21.40** Sport, **22.00** Życiorysy z refrenem, **22.30** „Magneto" (film pol.-franc.), **23.55** „Stulecie lotnictwa" (film dok.).

### ■ POLSAT 1:

**6.00** Disco Polo Live, **7.00** Twój lekarz (mag.), **7.15** Wystarczy chcieć, **7.30** Jesteśmy (pr. katolicki), **8.00** „Rupert" (s.), **8.30** Talent za talent, **9.00** „Power Rangers" (s.), **9.30** „Benny Hill" (s.), **10.00** Disco Relax, **11.00** „Diabli nadali" (s.), **11.30** „Ja się zastrzelę" (s.), **12.00** „Jej cały świat" (s.), **12.30** „Wicher i lew" (film USA), **15.30** Dyżurny satyryk kraju, **16.00** Informacje, prognoza pogody, **16.20** „Rodzina zastępcza" (s.), **16.50** „Sekrety rodzinne" (s.), **17.20** „Trędowata" (s.), **18.10** „Słoneczny patrol" (s.), **19.05** Idź na całość (show), **20.00** „Stan wyjątkowy" (s.), **20.50** Losowanie Lotto, **21.00** „Szczęśliwy dzień" (film USA), **23.10** Na każdy temat (Za zgodą rodziców), **0.15** FIFA TV, **0.45** Magazyn sportowy.

## PONIEDZIAŁEK 17 KWIETNIA

### ■ TVP 1:

**6.00** Kawa czy herbata
**7.50** „Kocham tylko ciebie" (s.)
**8.15** Krakowskie Przedmieście 27
**8.30** Wiadomości, pogoda
**8.45** „Fraglesi" (s. anim.)
**9.10** Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
**9.30** Domowe przedszkole
**10.00** „Mojżesz - prawodawca" (s.)
**10.50** Rodzina prawie doskonała
**11.35** Tylko dla dorosłych
**12.00** Wiadomości
**12.10** Agrobiznes
**12.20** Kontrasty - Świat, ludzie, pieniądze
**12.30** Rolnictwo na świecie
**12.45** „Nieparzyści" (s.)
**13.15** Wszystko o działce i ogrodzie
**13.40** Literatura według Długosza: Maria Konopnicka
**14.05** „Uniwersytet Warszawski" (film dokumentalny)
**14.30** Rodziny i miasta: I przyniósł pączki
**15.00** Wiadomości
**15.10** Rynek
**15.30** Gry olimpijskie (teleturniej)
**16.15** Teleexpress Junior
**16.20** Rower Błażeja
**17.00** Teleexpress
**17.25** „Klan" (s.)
**17.50** Gość Jedynki
**18.00** „Moda na sukces" (s.)
**18.25** Gliny (mag.)
**19.00** Wieczorynka: „Noddy"
**19.20** Zaproszenie do Teatru TV: „Niespodzianka"
**19.30** Wiadomości, sport, pogoda
**20.10** „James Bond Story" (film dok.)
**21.15** Karol Hubert Roztworowski: „Niespodzianka" (teatr TV)
**22.45** Monitor Wiadomości, sport
**23.20** „Policjantka" (film franc.)
**1.00** „Piekła rzeczywistego ciąg dalszy" (rep.).

### ■ TVP 2:

**7.00** Telezakupy
**7.30** Dziennik krajowy
**8.00** Program lokalny
**8.30** Złotopolscy (telenowela)
**9.00** „07 zgłoś się" (s.)
**10.20** „Feliks - przyjaciel na całe życie" (s.)
**11.05** „Sissi i Diana - koniec bajki" (s. dokumentalny)
**11.35** „Na dobre i na złe" (s.)
**12.30** Familiada (teleturniej)
**12.55**" Arka Noego" (s. anim.)
**13.20** Dozwolone od lat 40
**14.05** Witold Bereś, Artur Więcek, Witold Adamek: „W tym domu straszy" (teatr TV)
**14.45** Ojczyzna-polszczyzna
**15.00** „Fitness Club" (s.)
**15.30** Krzyżówka szczęścia (teleturniej)
**16.00** Panorama
**16.10** „Podróż do ziemi obiecanej" (s.)
**17.00** Małe ojczyzny: Wyspa
**17.30** Program lokalny
**18.30** Panorama
**18.55** Tele Milenium (teleturniej)
**19.30** Dlaczego to my
**20.00** A to historia: Wielka Gala Polskiej Estrady i Kabaretu.
**21.00** Panorama, prognoza pogody
**21.30** Dwójkomania
**21.40** „Matka swojej matki" (film pol.)
**23.15** Warszawa - pejzaż z Singerem
**23.45** Przed Ligą Mistrzów
**0.25** Album Chopinowski
**0.55** „Księżniczka na strąku bobu" (film ros.).

### ■ TV KATOWICE:

**7.00** „Księżniczka Szeherezada" (s. anim.), **7.30** „Niebezpieczna zatoka" (s.), **8.30** Mieszkaj lepiej (porad.), 8.45 „To jest temat!" (rep.), **9.00** „Niezapomniany" (s.), **10.30** „Rodzina Nardich" (s.), **11.20** TV Encyklopedia Multimedialna, **11.50** Bliżej sztuki (pr. eduk.), **12.10** Leki z zielnej apteki, 12.35 Dryn-da (dla dzieci), **13.00** TV magazyn przyrodniczy, **13.30** Telekurier, 14.00 Panorama powiatów, **14.30** „Eastenders" (s.), **15.00** Co w brzuchu piszczy (dla dzieci), **15.30** Koszałek Opałek (dla dzieci), **15.50** Miserere - Camerata Silesia, **16.15** Zbliżenia, **16.30** Flesz - Aktualności, **16.35** „George i Leo" (s.), 17.00 Młode kino, **17.30** Z krukiem w herbie, **17.50** Portrety miast i firm, 18.00 Aktualności, **18.20** Telemikser, 19.00 Panorama powiatów, **19.30** „Dolina Moonacre" (film ang.), **20.00** Telekurier, 20.30 „Niezapomniany" (s.), **21.30** Aktualności, **21.45** Porozmawiajmy (pr. publicyst.), **22.00** „Eastenders" (s.), 22.30 „To jest temat!" (rep.), 22.45 Mieszkaj lepiej, **23.00** „Doktor Kildare" (s.).

### ■ POLSAT 1:

**6.00** Piosenka na życzenie, 7.00 „Voltron" (s.), **7.25** „Tom i Jerry" (s. anim.), **7.50** Polityczne graffiti, 8.00 „Allo, Allo" (s.), **8.30** „Wysoka fala" (s.), 9.30 „Posłaniec szczęścia" (s.), 10.30 „Luz Maria" (s.), **11.30** „Miasteczko Evening Shade" (s.), **12.00** „Na własnych śmieciach" (s.), **12.30** Idź na całość (show), **13.30** Dyżurny Satyryk Kraju, **14.00** Piramida (teleturniej), 14.30 Twój lekarz (mag.), **14.45** Wystarczy chcieć, **15.00** „Tom i Jerry" (s. anim.), **15.55** „Wysoka fala" (s.), 16.45 „Alvaro" (s.), **17.45** „Luz Maria" (s.), 18.40 Super Express, **18.55** Informacje, prognoza pogody, **19.05** „Posłaniec szczęścia" (s.), **20.00** „Rocky 2" (film USA), **20.50** Losowanie Lotto, 22.20 „Nikita" (s.), **23.15** Informacje i biznes informacje, **23.30** Prognoza pogody, **23.35** Polityczne graffiti, 23.50 „Graczykowie" (s.), **0.20** Super Express, **0.35** „Nasiona zła" (film USA).

**Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.**